



Art. Nr. 46383



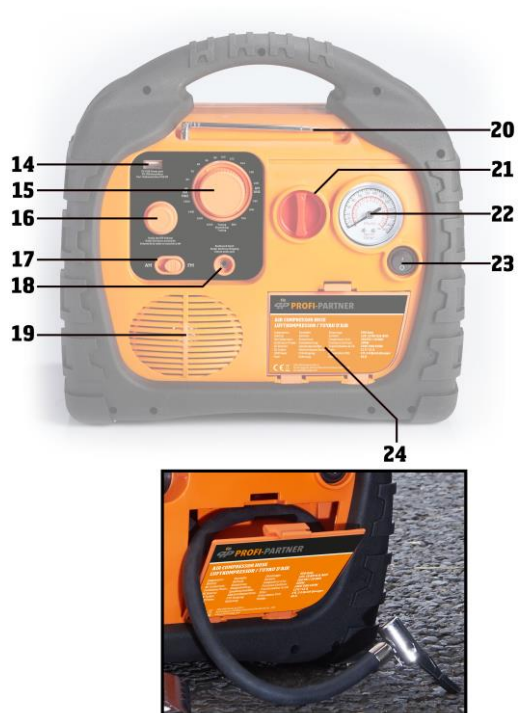
## 7 in 1 Mobile-Energiestation

### Vorderansicht



1. DC-12V Buchse
2. Spannungswandler Steckdose 400W
3. Spannungswandler/USB-Schalter
4. Betriebsanzeige Wechselrichter
5. Sicherung
6. Spannungsmesser
7. Batterie-Status-Taste
8. Ladebuchse
9. Indikator für umgekehrte Polarität
10. Ladeindikator
11. Schalter für Arbeitsscheinwerfer
12. LED-Arbeitsleuchte
13. Starthilfekabel (seitlich)

### Rückansicht



14. USB-Stromanschluss
15. Radio-Einstellrad
16. Regler für Radioleistung und -lautstärke
17. Radio AM/FM-Umschalter
18. Audio-Eingangsbuchse
19. Lautsprecher
20. Antenne
21. Starthilfe-Sicherheitsschalter
22. Manometer
23. Schalter für Luftkompressor
24. Luftkompressor-Schlauch



### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung dieses Produkts vollständig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeuges, die Spezifikationen der Fahrzeugbatterie und anderer Geräte, die für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen sind. Laden Sie das Gerät vor der ersten Benutzung vollständig auf.

## **ALLGEMEINE WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE:**

- Um Stromschläge zu vermeiden, Energiestation von Wasser und anderen Flüssigkeiten fernhalten.
- Nur für die ausgelegten Funktionen zu verwenden.
- HOHE SPANNUNG: Der Wechselrichterausgang kann tödlich sein. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Sachschäden, Personenschäden oder Verlust des Lebens führen.
- Dieses Gerät ist NICHT für die Verwendung von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Personen, denen es an Erfahrung und Wissen fehlt, sollten das Gerät nur unter Aufsicht und mit den nötigen Instruktionen bedienen.
- Für den ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb der Zubehörsteckdosen dürfen Sie nur passende Stecker einstecken. Beachten Sie die maximalen Spannungen der Anschlüsse.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Ladegeräte, Kabel, Klemmen und Adapter. Nicht genehmigte Teile können das Gerät beschädigen.
- Dieses Produkt hat außer der Sicherung keine zu wartenden Teile
- Reparaturen dürfen nur durch entsprechende Fachfirmen durchgeführt werden.
- Der Versuch, das Gehäuse des Geräts zu öffnen, führt zum Erlöschen der Garantie.
- Batterie nach jedem Gebrauch wieder aufladen.
- Das Berühren der Augen beim Arbeiten mit Batterien vermeiden – Batteriesäure!
- Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffene Stelle gründlich mit fließendem Wasser ab- bzw. ausspülen und sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Beim Gebrauch der Starthilfe: Metall- und Schmuckgegenstände vom Körper entfernen.
- Die Klemmen dürfen sich nicht gegenseitig berühren oder den gleichen metallischen Gegenstand.
- Immer erst die rote Klemme mit dem positiven Batterieanschluss verbinden.
- Die schwarze Klemme nicht mit dem negativen Batterieanschluss, sondern mit einem nicht beweglichen Metallteil des Fahrzeuges verbinden.
- Das Hilfsstarverfahren nur an sicheren, trockenen und gut durchlüfteten Orten durchführen.
- Den Druckanzeiger des Kompressors während des Gebrauches überwachen.

## **LAGERUNG**

Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort. Vergewissern Sie sich, dass die Klemmen und der Luftschlauch sicher verstaut sind. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird ist eine regelmäßige Aufladung, etwa alle 3 Monate, empfohlen.

## **PRODUKTMERKMALE**

- Leistungsstarke Starthilfe mit hochbelastbaren Kabeln und Klemmen.
- Polaritätsanzeige des Starthilfekabels für den Sicherheitsschutz.
- Voltmeter zur Überprüfung des Batteriestatus
- Hochdruck-Luftstromkompressor zum Aufpumpen von Reifen und Sportgeräten mit leicht ablesbarem, analogem Manometer.
- Eingebauter Wechselrichter mit 230-Volt-AC-Steckdosen (Max 400 W)
- 12V DC-Zubehörsteckdose
- USB-3.0 Stromanschluss zum Laden mobiler Geräte.
- Langlebige LED-Flächenleuchte
- AM/FM-Radio, um bei Katastrophen und Notfällen auf Empfang zu bleiben
- AC/DC-Ladeadapter & DC-Ladekabel (abgesichert) im Lieferumfang enthalten
- Adapter für Kompressor (enthalten)

## **SPEZIFIKATIONEN**

- Batterie AGM Versiegelte Bleisäure, 12V, 18Ah
- Starthilfe 600 Ampere, Spitzenleistung 900 Ampere
- Überbrückungskabel 6 AWG, 24-Zoll
- Luftkompressor 260 PSI / 18 BAR mit Analoganzeige
- Wechselrichter-Ausgangsleistung 400W (modifizierte Sinuswelle)

- Wechselrichter- Spitzenwert 800W (für maximal 0,3 Sekunden)
- Abschaltung bei Niederspannung 10,0V ±0,5V
- Sicherung 40A (austauschbar)
- Wechselstrom (AC)-Steckdosen (1x) 230V, 50 Hz, 400 W
- Gleichstrom (DC)-Steckdose 12V, 11A max. 132W
- USB-Anschluss Quick Charge 3.0 (5V, 9V, 12V)
- Arbeitsleuchte 5-LED
- Wählradio AM 520-1710 kHz / FM 88-108 MHz
- Audio-Eingangsbuchse 3.5 mm Durchmesser (1/8 Zoll)
- Ladezeit Wechselstrom Adapter (AC) 34 Stunden
- Ladezeit Gleichstrom Adapter (DC) mit laufendem Motor 12 Stunden
- Ausgang des AC-Ladeadapters 15V, 500mA DC

## BATTERIENSTAND

Das Voltmeter gibt den aktuellen Ladezustand der internen Batterie an. Es gehört dem Benutzer die Verantwortung, den Zustand der Batterie regelmäßig zu überwachen und sie zusätzlich etwa alle 3 Monate aufzuladen oder nach jedem Gebrauch.

1. Ziehen Sie alle Eingangs- oder Ausgangs-Netzkabel ab und schalten Sie alle Schalter aus.
2. Halten Sie die Taste Batteriestatus gedrückt.
3. Lesen Sie das Voltmeter ab, um den Batteriestatus zu bestimmen.
  - < 12V: Die Batterie ist entladen, laden Sie sie sofort auf.
  - ~ 12V: Batterie sollte vor der Starthilfe für ein Fahrzeug geladen werden
  - > 12,5V: Batterie ist ausreichend für Starthilfe



**ELEKTROSCHOCK!** Die Einwirkung von Wasser kann einen elektrischen Schlag verursachen. Exposition gegenüber Wasser und übermäßige Feuchtigkeit beschädigen das Gerät ebenfalls und führen zum Erlöschen der Garantie. Laden Sie das Gerät in aufrechter Position für volle 48 Stunden vor dem ersten Gebrauch auf. Das Gerät kann kontinuierlich über das Netzteil geladen werden, ohne den internen Akku zu beschädigen. Um die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern (wie bei allen Blei-Säure-Batterien), stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät alle 3 Monate aufladen, auch wenn das Gerät nicht benutzt wurde.

## LADEN

**Hinweis: Bitte das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig laden**

### ...über AC Ladeadapter

Verwenden Sie **nur** den mit diesem Gerät mitgelieferten AC-Ladeadapter. Stellen Sie sicher, dass der mitgelieferte AC/DC mit der richtigen Spannung betrieben (220-230V AC, je nach Land/Region).

1. Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind.
2. Öffnen Sie die Staubschutzklappe an der Ladebuchse.
3. Stecken Sie das Gleichstrom-Ende des AC/DC-Ladeadapters in die Ladebuchse der Energiestation.
4. Schließen Sie das andere Ende des AC/DC-Ladeadapters an die Wandsteckdose an. 2. Öffnen Sie die Staubschutzhülle an der Ladebuchse der Energiestation.
5. Die Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs auf.
6. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie den Adapter zuerst von der Netzsteckdose, dann von der Ladebuchse des Gerätes.
7. Bringen Sie die Staubschutzhülle wieder an der Ladebuchse an.

### ...über DC-Ladeadapter in Verbindung mit Ihrem Fahrzeug oder Boot

Verwenden Sie **nur** den mit diesem Gerät mitgelieferten DC-Ladeadapter. Der Fahrzeugmotor muss während des Aufladens laufen. Die ununterbrochene Ladezeit von 12 Stunden darf NICHT überschritten werden.

1. Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind.
2. Öffnen Sie die Staubabdeckung der Ladebuchse.
3. Stecken Sie das kleine Ende des Gleichstromkabels in die Ladebuchse der Energiestation.
4. Stecken Sie das große Ende des Gleichstromnetzkabels in eine Zubehörbuchse (Zigarettenanzünder).

5. Die Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs auf. NICHT für mehr aufladen als 12 Stunden auf einmal.
6. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie zuerst das Netzkabel aus der Zubehörsteckdose, dann von der Ladebuchse des Geräts.
7. Bringen Sie die Staubschutzhülle wieder an der Ladebuchse an.

## STARTHILFE



### Warnung

#### **Dieses Gerät ist nur zur Verwendung mit 12-Volt-Systemen bestimmt!**

Blei-Säure-Batterien können explosive Gase freisetzen. Nichtbeachtung von Anweisungen kann Sachschäden, Explosionsgefahr und/oder Personenschäden verursachen. Rauchen Sie nicht während der Starthilfe. Geben Sie einem Fahrzeug oder Boot in einem gut belüfteten Bereich Starthilfe. Versuchen Sie nicht, einer eingefrorenen Batterie Starthilfe zu geben. Dieses Produkt ist nicht für den Einsatz bei Regen oder Temperaturen über 50°C vorgesehen. Lassen Sie die Starthilfekabel oder andere angeschlossene Geräte nicht nass werden. Tragen Sie keine Vinylkleidung, da diese durch Reibung eine statische Aufladung verursachen kann und elektrische Funken erzeugt. Entfernen Sie alle Metallschmuckstücke, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Benutzen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie die Batterie in Betrieb nehmen. Halten Sie die Batteriepole sauber und darauf achten, dass Korrosion nicht mit den Augen in Kontakt kommt - Säure kann zur Erblindung führen und/oder schwere Verbrennungen. Lassen Sie niemals zu, dass rote und schwarze Klemmen dasselbe Metallstück berühren oder mit demselben Metallstück verbunden werden - dies kann Kurzschlüsse, Leistungslichtbogen und/oder Explosion verursachen. Stellen Sie sicher, dass jemand verfügbar ist, der bei Bedarf Hilfe leisten kann. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

## BETRIEB

**VORSICHT:** Wenn der Motor nach drei Versuchen nicht anspringt, das Starthilfeverfahren abbrechen. Übermäßiges Anlassen des Motors kann den Anlasser des Fahrzeugs beschädigen. Suchen Sie nach anderen Problemen, die möglicherweise korrigiert werden müssen oder professionelle Hilfe.

1. Machen Sie sich der Sicherheitsvorkehrungen, wie zuvor erwähnt, bewusst.
2. Bringen Sie den Gang des Fahrzeugs in "Parkposition" und vergewissern Sie sich, dass die Bremse angezogen ist und kein Gang eingelegt ist.
3. Schalten Sie die Zündung des Fahrzeugs und das Zubehör (z.B. Radios, Licht, Klimaanlage) aus, und trennen Sie alle Geräte wie GPS und Mobiltelefone oder Tablets vom Strom.
4. Schalten Sie alle Schalter am Gerät aus und trennen Sie alle Zubehörteile ab.
5. Bestimmen Sie die Polarität der Batteriepole des Fahrzeugs. Wenn Sie unsicher sind, sollten Sie in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs nachschlagen.
6. Bestimmen Sie das Bodensystem Ihres Fahrzeugs.

#### **Wenn das zu startende Fahrzeug ein negatives Massesystem hat (dies ist am häufigsten der Fall):**

- a. Schließen Sie die rote (+) Kabelklemme zuerst an den positiven (roten) Batteriepol des Fahrzeugs an.
- b. Als nächstes verbinden Sie die schwarze (-) Klemme mit dem Fahrzeugchassis oder einer festen, nicht beweglichen Klemme, Fahrzeugbauteil oder Karosserieteil aus Metall. NICHT direkt an die negative Batterie Terminal klemmen oder an ein bewegliches Teil.

#### **Wenn das zu startende Fahrzeug den positiven Batteriepol mit dem Fahrgestell verbunden hat (dies ist selten und normalerweise in älteren Automodellen aus den 1950er Jahren oder früher zu finden):**

- a. Schließen Sie die schwarze (-) Klemme zuerst an den negativen (schwarzen) Pol der Fahrzeugbatterie an.
  - b. Verbinden Sie die rote (+) Klemme mit dem Fahrzeugchassis oder einem festen, nicht beweglichen Metall Komponente oder Teil. NICHT direkt an den positiven Batteriepol oder an ein bewegliches Teil.
7. Beachten Sie die Farbe des Indikators für den Verpolungsschutz.

Wenn die Leuchte **ROT** ist, **DREHEN SIE NICHT DEN STARTHILFE-SICHERHEITSSCHALTER AUF!**

- a. Position der Kabelklemmen muss getauscht werden.
- b. Zuerst die schwarze Klemme und dann die rote Klemme abklemmen.
- c. Schließen Sie sie wieder an und beobachten Sie den Indikator erneut.

Wenn die Anzeige **GRÜN** ist, schalten Sie den Überbrückungs-Sicherheitsschalter ein.

- a. Schalten Sie im Inneren des Fahrzeugs den Zündschalter ein und versuchen Sie, den Motor zu starten.
- b. Kurbeln Sie maximal 3 Sekunden lang. Wenn der Motor nicht startet, warten Sie 3 Minuten, bevor Sie den nächsten Versuch unternehmen.
- c. Nachdem der Motor gestartet ist, schalten Sie den Überbrückungs-Sicherheitsschalter aus.
- d. Lösen Sie die Klemmen in der umgekehrten Reihenfolge des Anschließens vor dem Startsprung. (In der Regel zuerst die schwarze Klemme von der Karosserie und danach die rote von der Batterie)
8. Stellen Sie sicher, dass die Kabel und Klemmen sicher aufbewahrt werden.
9. Laden Sie das Gerät so bald wie möglich wieder auf.

## LUFTKOMPRESSOR

Dieses Gerät ist mit einem Luftkompressor (260 PSI /18 BAR) ausgestattet für eine Vielzahl von Anwendungen wie Fahrzeugreifen und Sportgeräte.

**VORSICHT:** Achten Sie darauf, nicht zu stark aufzupumpen, überwachen Sie während des Aufpumpens die Kompressoranzeige. Schließen Sie niemals die Düse bei laufendem Kompressor an oder ab. Um eine Überhitzung zu vermeiden, betreiben Sie den Luftkompressor nicht länger als 10 Minuten am Stück. Lassen Sie den Luftkompressor nach Benutzung 15 Minuten lang abkühlen, bevor er erneut verwendet wird.

### BETRIEB

Falls der Fahrzeugreifen völlig platt ist, heben Sie das Fahrzeug mit einem empfohlenen Wagenheber vor dem Aufpumpen des Reifens an.

1. Achten Sie vor dem Aufpumpen des Reifens auf den vom Hersteller empfohlenen Luftdruck.
2. Öffnen Sie die Fachtür an der Rückseite des Power Dome und verlängern Sie den Luftschlauch.
3. Positionieren Sie den Power Dome so, dass Sie das Druckmessgerät sehen können.
4. Stellen Sie sicher, dass der Spannfüterhebel nach oben (von der Spannfüteröffnung entfernt) positioniert ist.
5. Stellen Sie fest, ob Sie einen Luftschlauchadapter für Ihr Objekt benötigen.

#### Zum Aufpumpen eines Fahrzeugreifens:

- a. Entfernen Sie die Ventilkappe vom Ventilschaft des Reifens.
- b. Befestigen Sie die Spannzange des Luftschlauchs am Ventilschaft des Reifens.
- c. Drücken Sie den Spannfüterhebel nach unten, um das Spannfüter am Ventilschaft zu befestigen.

#### Zum Aufpumpen eines Sportgeräts, einer Luftmatratze, von Flößen oder anderen aufblasbaren Kunststoffteilen:

- a. Setzen Sie den passenden Ventilschaftadapter so weit wie möglich in den Schaftverbinder ein.
- b. Drücken Sie den Spannfüterhebel nach unten, um den Adapter zu sichern.
- c. Entfernen Sie die Ventilkappe von Ihrem aufblasbaren Objekt, falls vorhanden.
- d. Führen Sie das andere Ende des Ventilschaftadapters so weit wie möglich in die Luftventilöffnung des aufblasbaren Objekts ein.

6. Stellen Sie den Luftkompressorschalter auf die Position "I", um das Aufblasen zu starten.
7. Überwachen Sie das Manometer während des Aufpumpens des Reifens.
8. Wenn der empfohlene Reifendruck erreicht ist, schalten Sie den Luftkompressor aus.
9. Ziehen Sie den Schlauch ab und setzen Sie die Ventilkappe wieder auf.
10. Bringen Sie den Schlauch zur Aufbewahrung wieder in sein Fach zurück.
11. Laden Sie die Energiestation sobald es möglich ist auf.

## SPANNUNGSWANDLER

Das Gerät kann die meisten Wechselstrom (AC) Geräten bis zu max. 400 Watt mit Strom versorgen. Die Betriebszeit ist abhängig von der Wattzahl des angeschlossenen Gerätes und dem aktuellen Ladezustand der Batterie. Geringere Wattzahlen und eine vollgeladene Batterie führen zu einer längeren Betriebszeit. Überlastungen führen dazu, dass der Wechselrichter automatisch abschaltet. Reduzieren Sie die Last und starten Sie den Wechselrichter neu. Es gibt eine vom Benutzer austauschbare Sicherung, die den Wechselrichter vor einer unwahrscheinlich übermäßigen Leistungsaufnahme oder Kurzschluss schützt. **NUR DURCH EINE SICHERUNGEN DESSELBEN TYP UND DERSELBEN LEISTUNG ERSETZEN.** Ersetzen Sie die Sicherung, indem Sie sie einfach mit einer Spitzzange herausziehen und setzen Sie die neue Sicherung ein.

**VORSICHT** Einige wiederaufladbare Geräte sind mit einem separaten AC-Ladegerät ausgestattet. Diese Geräte lassen sich voraussichtlich gut mit dem Wechselrichter in diesem Gerät betreiben. Wiederaufladbare Geräte, die

über eingebaute Ladegeräte (siehe das Benutzerhandbuch Ihres Geräts) funktionieren mit diesem Gerät möglicherweise nicht richtig, weil der Wechselrichter eine modifizierte Sinuswelle hat. Einige motorisierte Geräte können in Verbindung mit diesem Wechselrichter bei übermäßig hoher Temperatur arbeiten. Bei der ersten Verwendung mit diesem Umrichter ist auf eine übermäßige Motortemperatur zu achten. Eine ungewöhnlich erhöhte Temperatur des Geräts ist ein Hinweis darauf, dass sie nicht zusammen verwendet werden sollten

#### **BETRIEB**

1. Prüfen Sie die erforderliche Stromaufnahme des zu versorgenden Gerätes und vergewissern Sie sich, die maximale Wattzahl der Energiestation nicht zu überschreiten.
2. Bevor Sie Ihr Gerät anschließen, schalten Sie Ihr Elektrowerkzeug oder Gerät aus.
3. Bei mobile Geräte ist es in Ordnung, wenn sie eingeschaltet bleiben, aber wenn sie während des Ladevorgangs betrieben werden, verlängert sich die Ladezeit.
4. Schließen Sie den Netzstecker Ihres Gerätes an die Wechselstromsteckdosen an.
5. Stellen Sie den Wechselrichter/USB-Schalter auf die Position "II".
6. Beobachten Sie die Leistungsanzeige des Wechselrichters. Wenn die LED grün ist der Betrieb ordnungsgemäß. Wenn die Stromanzeige nicht leuchtet, reduzieren Sie die angeschlossenen Wattlast, wenn möglich. Wenn der Wechselrichter immer noch nicht aufleuchtet, obwohl die Last verringert wurde, dann sehen Sie in der Fehlerbehebungstabelle am Ende dieses Benutzerhandbuchs nach, um weitere Probleme auszuschließen.
7. Entfernen Sie nach dem Gebrauch den Gerätestecker, und schalten Sie den Betriebsschalter auf "O" Stellung
8. Laden Sie die Energiestation bald wieder auf.

#### **12V GLEICHSTROM-AUSGANGSBUCHSE**

Die DC-Zubehörbuchse kann eine DC-Last bis zu 11 Ampere versorgen. Eine Überlastung der Steckdose führt zum Auslösen des selbstrückstellenden Schutzschalters. Durch das Entfernen der Überlast wird die Stromversorgung automatisch wiederhergestellt. Für den ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb der 12-Volt-Gleichstrom-Zubehörbuchse stecken Sie nichts anderes als den 12V DC-Stecker des zu verwendenden Zubehörs hinein.

1. Prüfen Sie die erforderliche Stromaufnahme des zu versorgenden Geräts/Geräts und vergewissern Sie sich die maximale Wattzahl nicht überschreitet.
2. Entfernen Sie die Staubabdeckung von der 12V-Buchse.
3. Stecken Sie den 12-V-Gleichstromstecker Ihres Gerätes in die Gleichstrombuchse der Energiestation.
4. Betreiben Sie Ihr Gerät wie gewohnt.
5. Entfernen Sie nach dem Gebrauch den Stecker des Gerätes und schließen Sie die Staubschutzhülle.
6. Laden Sie die Energiestation so bald wie möglich wieder auf.

#### **USB-ENERGIEANSCHLUSS Quick Charge 3.0 (5V, 9V, 12V)**

Der Anschluss ist für alle handelsüblichen Netzkabel mit USB-Typ A Stecker nutzbar. Geräte, die mit der integrierten Schnelladefunktion kompatibel sind, laden bis zu vier Mal schneller als mit einem herkömmlichen USB-Anschluss. Zudem können dann neben 5V, auch 9V und 12V Geräte über USB aufgeladen werden.

1. Schließen Sie ein vom Benutzer bereitgestelltes USB-Kabel an den USB-Stromanschluss an.
2. Stellen Sie den Wechselrichter/USB-Schalter auf die Position "I". (Sie können sich auch für den Betrieb des USB- und des Wechselstrom Ausgangs gleichzeitig entscheiden, indem der Schalter auf die Position "II" gestellt wird).
3. Prüfen Sie, ob die Anzeige leuchtet.
4. Bedienen Sie Ihr mobiles Gerät wie gewohnt.
5. Ziehen Sie nach Gebrauch das USB-Kabel ab und schalten Sie den Wechselrichter/USB-Schalter aus.
6. Laden Sie die Energiestation so bald wie möglich wieder auf.

#### **ARBEITSLICHT**

Die Arbeitsleuchte ist eine Gruppe heller LEDs, die sich an der Seite der Energiestation befindet. Der Standort der Arbeitsleuchte ermöglicht es, die Leuchte zu benutzen, während Sie die Energiestation tragen.

1. Stellen Sie den Lichtschalter auf die Position "I".
2. Die Leuchte wird aufleuchten.
3. Schalten Sie das Licht aus, wenn es nicht in gebraucht wird.

#### **AM/FM-RADIO**

Das Radio kann Frequenzen in den standardmäßigen AM- und FM-Rundfunkbändern empfangen (AM 520-1710 kHz / FM 88-108 MHz). Eine ausziehbare Antenne liefert ein adäquates Signal zum Empfang aller

lokale Radiosender. Wenn die Antenne nicht benutzt wird, sollte sie in eingefahrener Position aufbewahrt werden. Dadurch verhindern Sie Schäden an der Antenne während des Transports.

**HINWEIS:** Alle AM-Band-Funkgeräte unterliegen Empfangsstörungen durch elektronische Geräte, statische Blitzeinschläge und einige motorisierte Geräte. Wenn Sie den Wechselrichter der Energiestation betreiben und ein Rauschen auf dem AM-Band empfangen, schalten Sie den Wechselrichter aus oder stellen Sie das Radio auf FM-Empfang um.

### Einschalten des Radios

1. Heben Sie die Antenne vorsichtig an und fahren Sie sie aus.
2. Drehen Sie den Leistungs-/Lautstärkeknopf des Radios im Uhrzeigersinn, um das Radio einzuschalten. Je weiter Sie den Knopf drehen, desto mehr steigt die Lautstärke.
3. Drehen Sie den "TUNING"-Knopf in beide Richtungen, um den Sender einzustellen.
4. Wenn Sie fertig sind, drehen Sie den "Power/Volume"-Knopf des Radios gegen den Uhrzeigersinn, um das Radio auszuschalten.
5. Ziehen Sie die Antenne vorsichtig zurück und bringen Sie sie wieder in die abgesenkte Position.

### 3,5-MM-AUDIOEINGANG

1. Schalten Sie das Radio ein.
2. Stecken Sie Ihr 3,5-mm-Audiokabel in die Aux-Eingangsbuchse. (Nicht im Lieferumfang)
3. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in ein kompatibles Audiogerät ein.
4. Schalten Sie das Audiogerät ein und stellen Sie es auf Tonausgabe ein. Der Ton sollte vom Netzteil hörbar sein. Kuppel-Lautsprecher.

Hinweis: Über den USB-Power Port können Sie Ihr Audio- oder Mobilgerät bequem aufladen, während Musik spielt.

### FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Abschaltung des Luftkompressors	Hohe Temperatur-Schutz	Lassen Sie die Energiestation etwa 10 Minuten abkühlen
Fehlende Leistungsabgabe der Energie-Station-Batterie	Spannung unter 10 Volt liegt	Laden Sie die Energiestation sofort wieder auf
	Übermäßige Stromaufnahme durch eine angeschlossene Anwendung und deren Betrieb	Last auf maximale Wattzahl reduzieren 1. Schalten Sie das Gerät und den Wechselrichter aus. 2. Gerät abklemmen. 3. Schalten Sie den Wechselrichter ein und lassen Sie ihn für eine mindestens 2 Minuten. 4. Wechselrichter ausschalten. 5. Gerät schnell an den Wechselrichter anschließen. 6. Schalten Sie sowohl den Wechselrichter als auch das Gerät ein.
	Die Sicherung des Wechselrichters ist durchgebrannt	Überprüfen und ggf. austauschen. Vergewissern Sie sich, dass die Ersatzsicherung des gleichen Typen und Nennwert ist.
Lautes summendes Geräusch	Der Ladezustand der Batterie ist zu niedrig	1. Trennen Sie alle Geräte ab. 2. Wechselrichter ausschalten. 3. Station vollständig aufladen. (Siehe Abschnitt Laden für weitere Einzelheiten)
	Übermäßiger Spannungsabfall	Überprüfen Sie den internen Batteriestatus und laden Sie nach,

LED-Anzeige der Wechselrichterleistung ist nicht beleuchtet		wenn Spannungsabfälle unter 10 Volt sind
	Wechselrichter ist überlastet	Last auf maximale Wattzahl reduzieren
Wechselrichter wird automatisch heruntergefahren	Wechselstrom (AC)-Überlastung	Ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie das Gerät zum Neustart aus und reduzieren Sie dann die AC Belastung bis zur maximalen Wattzahl
Klein-Fernseher/Elektrisches Werkzeug wird nicht gestartet	Erforderliche Wattzahl übertrifft die Spitzenleistung für Start-up	Schnelles Ein- und Ausschalten des Wechselrichterschalters hintereinander für 5 Mal. Wenn das Gerät nicht startet ist es nicht kompatibel mit dem Spannungswandler
Fernseh-Interferenz	Aufbrechen des Bildes (statisch)	Platzieren Sie die Station so weit wie möglich von TV-, Antennen- und Koaxialkabel
		Der Fernsehsender kann sich außerhalb der Reichweite befinden
Statische/Rauschstörungen im Audiosystem	Audiosystem hat eine zu schwache Wechselstrom Abschirmung	Verwenden Sie den Spannungswandler der Energiestation nicht mit minderwertigen Audio-Wechselstrom- Filtersystemen
		Ersetzen Sie das Audiosystem durch ein Hochwertigeres mit Rausch-Filterung
Ladezeiten:	34–36 Stunden bei AC-Ladung (Steckdose) 14–16 Stunden bei DC-Ladung (Zigarettenanzünder)	

**ACHTUNG!!!** Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Ware durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt worden ist.



**ENTSORGUNG:** Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu. Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

**Eurotops Versand GmbH**  
**Elisabeth-Selbert-Straße 3**  
**40764 Langenfeld, Deutschland**



EUROtops Versand GmbH, Copyright 07/2024

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte  
in Deutschland an die 02173-5944600 oder [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de)  
in Österreich an die 0800 321 768 oder [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at)  
in der Schweiz an die 071 274 68 06 oder [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)

Made in P.R.C. 46383/HH650, Dongguan Huihao Electrical Products Co. Ltd.  
Building A, No.6, Jinxiaotang Industrial Area, Zhutang Village, Fenggang Town,  
Dongguan City Guangdong Province. P.R.C



Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.





Item No. 46383

## Power station 7 in 1

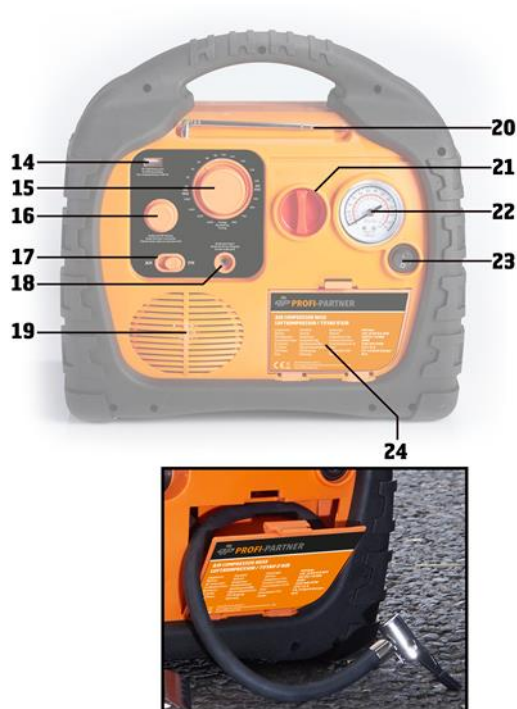


### Front View



1. DC-12V socket
2. voltage transformer socket 400W
3. voltage transformer/USB switch
4. inverter LED indicator
5. fuse
6. voltmeter
7. battery status button
8. charging socket
9. reverse polarity indicator
10. charging indicator
11. switch for working lights
12. LED work light
13. jumper cable (lateral)

### Back View



14. USB power connector
15. radio dial
16. control for radio power and volume
17. radio AM/FM switch
18. audio input jack
19. loudspeaker
20. antenna
21. starting aid safety switch
22. pressure gauge
23. switch for air compressor
24. air compressor hose



### GENERAL INFORMATION

Read this manual in its entirety before using this product and keep this manual for future reference. Also refer to your vehicle owner's manual, vehicle battery specifications and other equipment intended for use with this product. Fully charge the unit before using it for the first time.

## **GENERAL WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS:**

- To avoid electric shock, keep power station away from water and other liquids.
- Use only for the designed functions.
- HIGH VOLTAGE: The inverter output can be lethal. Improper use can result in a property damage, personal injuries or loss of life.
- This device is NOT intended for use by persons with reduced physical, sensorial or mental abilities.
- Keep out of the reach of children.
- Persons lacking experience and knowledge should only operate the device under supervision and with the necessary instructions.
- For proper and safe operation of the accessory sockets, only insert matching plugs. Observe the maximum voltages of the connections.
- Only use the supplied chargers, cables, terminals and adapters. Unauthorized parts may damage the unit.
- This product has no serviceable parts other than the fuse
- Repairs may only be carried out by appropriate specialist companies.
- Any attempt to open the housing of the device will invalidate the warranty.
- Recharge the battery after each use.
- Avoid touching your eyes when working with batteries - battery acid!
- In the event of contact with battery acid, thoroughly wash off the affected area with running water.
- rinse the affected area thoroughly with negative running water and seek medical attention immediately.
- When using the jump start: Remove metal and jewellery objects from the body.
- The clamps must not touch each other or the same metal object.
- Always connect the red terminal to the positive battery connection first.
- Do not connect the black terminal to the battery connection, but to a non the moving metal part of the vehicle.
- Carry out the auxiliary starting procedure only in safe, dry and well-ventilated places.
- Monitor the pressure indicator of the compressor during use.

## **STORAGE**

Store the device in a cool and dry place. Make sure that the clamps and air hose are securely stowed away. If the unit is not used for a long period of time, regular recharging, approximately every 3 months, is recommended.

## **PRODUCT FEATURES**

- Powerful jump starter with heavy-duty cables and clamps.
- Polarity display of the jump lead for safety protection.
- Voltmeter to check the battery status
- High pressure air compressor for inflating tyres and sports equipment with easy to read analogue pressure gauge.
- Built-in inverter with 230-Volt AC socket (max 400 W)
- 12V DC accessory socket
- USB 3.0 power connector for charging mobile devices.
- Durable LED surface area light
- AM/FM radio to stay tuned in during disasters and emergencies
- AC/DC charging adapter & DC charging cable (fused) included
- Adapter for compressor (included)

## **SPECIFICATIONS**

- Battery AGM Sealed lead acid, 12V, 18Ah
- Starting aid 600 amps, peak power 900 amps
- Jumper cable 6 AWG, 24 inch
- Air compressor 260 PSI / 18 BAR with analogue display
- Inverter output power 400W (modified sine wave)

- Inverter peak value 800W (for maximum 0.3 seconds)
- Switch-off at low voltage 10.0V  $\pm$ 0.5V
- Fuse 40A (replaceable)
- Alternating current (AC) sockets (1x) 230V, 50 Hz, 400 W
- Direct current (DC) socket 12V, 11A max. 132W
- USB-Port Quick Charge 3.0 (5V, 9V, 12V)
- Work lamp 5-LED
- Dialling radio AM 520-1710 kHz / FM 88-108 MHz
- Audio input jack 3.5 mm diameter (1/8 inch)
- Charging time AC adapter (AC) 34 hours
- Charging time direct current adapter (DC) with running motor 12 hours
- Output of the AC charging adapter 15V, 500mA DC

## BATTERY STAND

The voltmeter indicates the current charge level of the internal battery. It is the responsibility of the user to monitor the condition of the battery regularly and to charge it additionally approximately every 3 months or after each use.

1. Disconnect all input or output power cables and turn off all switches.
2. Press and hold the Battery Status button.
3. Read the voltmeter to determine the battery status.
  - o < 12V: The battery is discharged, recharge it immediately.
  - o ~ 12V: Battery should be charged before jump starting a vehicle
  - o > 12,5V: Battery is sufficient for jump start



**ELECTRIC SHOCK!** Exposure to water can cause electric shock. Exposure to water and excessive moisture will also damage the unit and void the warranty. Charge the unit in an upright position for a full 48 hours before first use. The device can be continuously charged using the AC adapter without damaging the internal battery. To prolong the life of the unit (as with all lead-acid batteries), ensure that you charge the unit every 3 months, even if the unit has not been used

## CHARGING

**Note: Please fully charge the device before first use**

### via AC charging adapter

Use only the AC charging adapter supplied with this unit. Make sure that the AC/DC supplied with this unit is operated at the correct voltage (220-230V AC, depending on the country/region).

1. Make sure that all switches are turned off.
2. Open the dust cover on the charger socket.
3. Plug the DC end of the AC/DC charging adapter into the charging socket of the power station.
4. Connect the other end of the AC/DC charging adapter to the wall socket. Open the dust cover on the Power Stations charging jack.
5. The charging indicator lights up during charging.
- 6 When charging is complete, disconnect the adapter from the power outlet first, then from the charging jack on the unit.
7. Reattach the dust cover to the charging jack.

### via DC charging adapter in connection with your vehicle or boat

Use only the DC charging adapter supplied with this unit. The vehicle engine must run while charging. The uninterrupted charging time of 12 hours must NOT be exceeded.

1. make sure that all switches are turned off.
2. Open the dust cover of the charging socket.
3. Plug the small end of the DC cable into the charging socket of the power station.
4. Plug the large end of the DC power cord into an accessory jack (cigarette lighter socket).
5. The charging indicator lights up during charging. DO NOT charge for more than 12 hours at a time.

6. When charging is complete, first disconnect the power cord from the accessory outlet, then from the charging socket of the device.
7. Reattach the dust cover to the charging jack.

## STARTING AID



### Warning

#### **This device is only intended for use with 12-volt systems!**

Lead-acid batteries can release explosive gases. Non-observance of instructions can cause damage to property, explosion hazard and/or personal injury. Do not smoke during jump starting. Give a vehicle or boat a jump start in a well-ventilated area. Do not attempt to jump start a frozen battery. This product is not intended for use in rain or temperatures above 50°C. Do not allow the jump leads or other connected devices to get wet. Do not wear vinyl clothing, as friction can cause static electricity and generate electric sparks. Remove all metal, jewelry to avoid short circuits. Always use safety glasses when operating the battery. Keep the battery terminals clean and ensure that corrosion does not come into contact with the eyes - acid can cause blindness and/or severe burns. Never allow red and black terminals to touch or be connected to the same piece of metal - this can cause short circuits, power arcing and/or explosion. Ensure that someone is available to provide assistance if necessary. Keep out of reach of children.

## OPERATION

**WARNING:** If the engine does not start after three attempts, cancel the starting aid procedure.

Excessive starting of the engine can damage the car's starter motor. Look for other problems that may need correction or professional help.

1. Be aware of the safety precautions as previously mentioned.
2. Put the car in "park position" and make sure that the brake is applied and no gear is engaged.
3. Turn off the vehicle's ignition and accessories (e.g. radios, lights, air conditioning) and disconnect all devices such as GPS and mobile phones or tablets from the power supply.
4. Turn off all switches on the unit and disconnect all accessories.
5. Determine the polarity of the vehicle's battery terminals. If you are unsure, you should consult the vehicle owner's manual.
6. determine the floor system of your vehicle.

#### **If the vehicle to be started has a negative ground system (this is most often the case)**

- a. First connect the red (+) cable clamp to the positive (red) battery pole of the vehicle.
- b. Next, connect the black (-) terminal to the vehicle chassis or a fixed, non-moving terminal, vehicle component or metal body part. **DO NOT** connect directly to the negative battery terminal or any moving part.

#### **If the vehicle to be started has the positive battery terminal connected to the chassis (this is rarely and usually found in older car models from the 1950s or earlier):**

- a. First connect the black (-) terminal to the negative (black) terminal of the vehicle battery.
- b. Connect the red (+) terminal to the vehicle chassis or a fixed, non-moving metal component or part. **DO NOT** connect directly to the positive battery terminal or any moving part.

7. Note the colour of the reverse polarity protection indicator. If the light is **RED, DO NOT OPEN THE START-UP**

#### **SAFETY SWITCH!**

- a. Position of the cable terminals must be changed.
- b. Disconnect the black terminal first and then the red terminal.
- c. Reconnect them and observe the indicator again.

When the indicator is **GREEN**, turn on the bypass safety switch.

- a. Inside the vehicle, turn on the ignition switch and try starting the engine.
- b. Crank the engine for a maximum of 3 seconds. If the engine does not start, wait 3 minutes before you make the next attempt.
- c. After the engine has started, turn off the override safety switch.
- d. Loosen the terminals in the reverse order of connection before the start jump.

(Usually first the black terminal from the body and then the red terminal from the battery)

8. make sure that the cables and terminals are stored safely.

## AIR COMPRESSOR

This unit is equipped with an air compressor (260 PSI /18 BAR) for a variety of applications such as vehicle tyres and sports equipment.

**CAUTION:** Be careful not to over-inflate, monitor the compressor display while inflating. Never connect or disconnect the nozzle while the compressor is running. To avoid overheating, do not run the air compressor for more than 10 minutes at a time. Allow the air compressor to cool down for 15 minutes after use before using it again.

### OPERATION

If the vehicle tyre is completely flat, lift the vehicle with a recommended jack before inflating the tyre.

1. Ensure that the tyre is inflated to the manufacturer's recommended pressure before inflating the tyre.
2. Open the compartment door at the rear of the power dome and extend the air hose.
3. Position the power dome so that you can see the pressure gauge.
4. Make sure that the chuck lever is positioned upwards (away from the chuck opening).
5. determine if you need an air hose adapter for your object.

#### **For inflating a vehicle tire:**

- a. Remove the valve cap from the tire valve stem.
- b. Attach the collet of the air tube to the valve stem of the tire.
- c. Push the chuck lever down to secure the chuck to the valve stem.

#### **For inflating sports equipment, air mattresses or other inflatable plastic parts:**

- a. Insert the appropriate valve stem adapter as far as possible into the stem connector.
- b. Push the chuck lever down to secure the adapter.
- c. Remove the valve cap from your inflatable object, if present.
- d. Insert the other end of the valve stem adapter as far as possible into the air valve opening of the inflatable object.

6. Set the air compressor switch to the "I" position to start inflation.
7. Monitor the pressure gauge while inflating the tire.
8. When the recommended tire pressure is reached, turn off the air compressor.
9. Remove the inner tube and replace the valve cap.
10. Return the tube to its compartment for storage.
11. Recharge the energy station as soon as possible.

## VOLTAGE CONVERTER

The device can supply most alternating current (AC) devices with power up to a maximum of 400 watts.

The operating time depends on the wattage of the connected device and the current state of charge of the battery.

Lower wattages and a fully charged battery will result in a longer operating time. Overloads cause the inverter to switch off automatically. Reduce the load and restart the inverter. There is a user-replaceable fuse that protects the inverter from unlikely excessive power consumption or short circuit. **REPLACE ONLY WITH A FUSE OF THE SAME TYPE AND RATING.** Replace the fuse by simply pulling it out with pointed pliers and inserting the new fuse.

### CAUTION

Some rechargeable devices are equipped with a separate AC charger. These devices can be expected to work well with the inverter in this unit. Rechargeable devices that use built-in chargers (refer to your device's user manual) may not work properly with this device because the inverter has a modified sine wave. Some motorized devices may operate at excessively high temperatures in conjunction with this inverter. When using with this inverter for the first time, be aware of excessive motor temperature. An abnormal increased temperature of the device is an indication that they should not be used together

### OPERATION

1. Check the required current consumption of the device to be supplied and make sure not to exceed the maximum wattage of the power station.
2. Before connecting your device, turn off your power tool or device.

3. For mobile devices it is okay if they remain switched on, but if they are operated during charging, the charging time will be longer.
4. Connect the mains plug of your device to the AC power sockets.
5. Set the inverter/USB switch to position "II".
6. Observe the power display of the inverter. If the LED is green, the inverter is operating properly. If the power indicator does not light up, reduce the connected watt load if possible. If the inverter still does not light up although the load has been reduced, refer to the troubleshooting table at the end of this user manual to avoid further problems.
7. After use, remove the plug and turn the power switch to the "O" position.
8. Recharge the power station as soon as possible after use.

### **12V DIRECT CURRENT OUTPUT SOCKET**

The DC accessory socket can supply a DC load of up to 11 amps. Overloading the socket will result in tripping of the self-resetting circuit breaker. By removing the overload, the power supply is automatically restored. For proper and safe operation of the 12V DC accessory socket, do not insert anything other than the 12V DC plug of the accessory to be used.

1. Check the required power consumption of the device/appliance to be powered and make sure does not exceed the maximum wattage.
2. Remove the dust cover from the 12V socket.
3. Plug the 12V DC plug of your unit into the DC socket of the power station.
4. Operate your unit as normal.
5. After use, remove the plug from the unit and close the dust cover.
6. Recharge the power station as soon as possible.

### **USB-POWER CONNECTION Quick Charge 3.0 (5V, 9V, 12V)**

The connection can be used for all standard power cables with USB type A plugs. Devices that are compatible with the built-in quick-charging function charge up to four times faster than with a conventional USB connection. In addition to 5V, also 9V and 12V devices can be charged via USB, if supporting Quick Charge.

1. Connect a user-supplied USB cable to the USB power port.
2. Set the inverter/USB switch to the "I" position. (You can also choose to operate the USB and AC power output simultaneously by setting the switch to position "II").
3. Check that the indicator lights up.
4. Operate your mobile device as usual.
5. After use, disconnect the USB cable and turn off the inverter/USB switch.
6. Recharge the power station as soon as possible.

### **WORKING LIGHT**

The work light is a group of bright LEDs located on the side of the power station. The location of the work lamp allows you to use the lamp while you are wearing the power station.

1. Set the light switch to the "I" position.
2. The lamp will light up.
3. Turn off the light when it is not in use.

### **AM/FM RADIO**

The radio can receive frequencies in the standard AM and FM radio bands (AM 520-1710 kHz / FM 88-108 MHz). A retractable antenna provides an adequate signal to receive all local radio stations. When not in use, the antenna should be stored in the retracted position. This will prevent damage to the antenna during transport.

**NOTE:** All AM band radios are subject to interference from electronic equipment, static electricity, static electricity and other sources, such as lightning strikes and some motorized devices. If you operate the power station inverter and noise is received on the AM band, switch off the inverter or switch the radio to FM reception.

#### **Turning on the radio**

1. Lift the antenna carefully and extend it.
2. Turn the radio power/volume knob clockwise to turn on the radio. The further you turn the knob, the more the volume increases.
3. Turn the "TUNING" knob in both directions to tune the radio.
4. When you are finished, turn the "Power/Volume" button on the radio counterclockwise to turn the radio off.
5. Gently pull the antenna back and return it to the lowered position.

### 3.5 MM AUDIO INPUT

1. Turn on the radio.
2. Plug your 3.5 mm audio cable into the Aux input jack. (Not supplied)
3. Plug the other end of the cable into a compatible audio device.
4. Turn on the audio device and set it to sound output. The sound should be audible from the AC adapter. Dome speaker.

Note: The USB power port allows you to conveniently charge your audio or mobile device while music is playing.

### TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Air compressor shut-off	High temperature protection	Allow the power station cool down for about 10 minutes
Lack of power output.	Power station battery voltage is below 10 volts	Recharge the station immediately
	Excessive current drawn by appliance being operated.	Reduce load to maximum wattage 1. Turn off the device and inverter. 2. Disconnect device. 3. Turn the inverter on and let it run for a minimum of 2 minutes. 4. Turn inverter off. 5. Quickly plug device into inverter. 6. Turn on both the inverter and the device
	Inverter fuse blown	Check and replace if necessary. Be sure replacement fuse is the same type and rating
Loud buzzing sound	Battery charge level is too low	1. Disconnect all appliances. 2. Turn inverter off. 3. Charge power station fully. (See charging section for more details.)
Inverter power indicator is not lit	Excessive voltage drop	Check internal battery status and recharge if voltage drops below 10 volts
	Inverter is overloaded	Reduce load to maximum wattage
Inverter automatically shuts down	AC overload	Unplug and power off to restart then reduce AC load to maximum wattage
Television/power tool will not start	Required wattage exceeds power station peak surge for start-up	Toggle the Inverter Switch on and off in quick succession for 5 times. If the device does not start, the device is not compatible with this type of inverter
Television Interference	Picture breaking up (static).	Place the power station as far as possible from the TV, antenna, and coaxial cable.
		TV station may be out of range
Static/noise interference in audio system	Sound system has weak alternating current shielding	Do not use the power station's inverter with low quality audio AC filtering system.
		Replace audio system with high quality noise filtering
Charging times	34-36 hours with AC charging (socket) 14-16 hours with DC charging (cigarette lighter)	

### ATTENTION!!!

The returns will be impossible if products were damaged because of incorrect use.

**DISPOSAL:** The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers. Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.



**Eurotops Versand GmbH**  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Germany



**EURO**tops Versand GmbH, Copyright 07/2024

If technical support is needed, please call ...

in Germany	02173-5944600 oder info@eurotops.de
in Austria	0800 321 768 oder info@eurotops.at
in Switzerland	071 274 68 06 oder info@eurotops.ch
in the Netherlands	020 / 2621958 oder info@eurotops.nl
in France	037-28 44 400 oder info@eurotops.fr
in Belgium	02-27 33 300 oder info@eurotops.be

Made in P.R.C 46383/HH650, Dongguan Huihao Electrical Products Co. Ltd.  
Building A, No.6, Jinxiaotang Industrial Area, Zhutang Village,  
Fenggang Town, Dongguan City Guangdong Province. P.R.C



A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.





Art. Nr. 46383

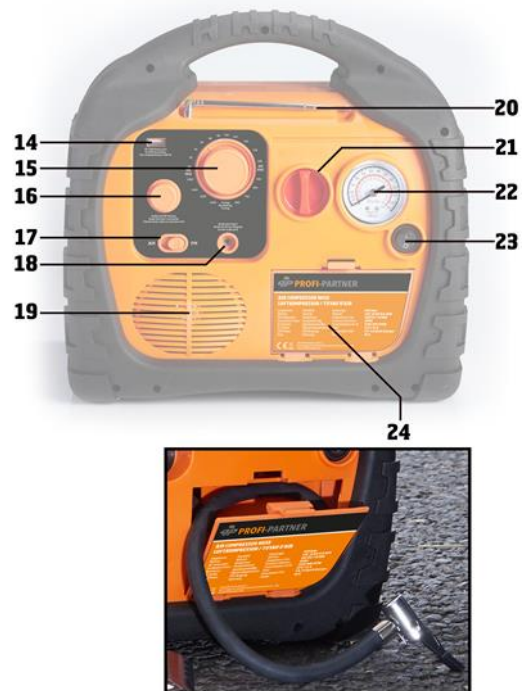
## Energiestation 7 in 1

### Vooraanzicht



1. DC-12V-aansluiting
2. Stopcontact voor spanningsomvormer 400W
3. Spanningsomvormer/USB-schakelaar
4. Indicatie voor de werking van de omvormer
5. Zekering
6. Voltmeter
7. Batterijstatusknop
8. Laadcontactdoos
9. Indicator voor omgekeerde polariteit
10. Laadindicator
11. Schakelaar voor werklampen
12. LED-werklamp
13. Startkabel (zijdelings)

### Achteraanzicht



14. USB-voedingsaansluiting
15. Radiowijzerplaat
16. Regelaar voor draadloos vermogen en volume
17. Radio AM/FM-schakelaar
18. Audio-ingangsaansluiting
19. Luidspreker
20. Antenne
21. Veiligheidsschakelaar starthulp
22. Manometer
23. Schakelaar van de luchtcompressor
24. Luchtcompressorslang



### ALGEMENE INFORMATIE

Lees deze handleiding in zijn geheel door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Raadpleeg ook de gebruikershandleiding van uw voertuig, de specificaties van de voertuigaccu en andere apparatuur die bedoeld is voor gebruik met dit product. Laad het apparaat volledig op voordat u het voor het eerst gebruikt.

## **ALGEMENE WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:**

- Om elektrische schokken te voorkomen, moet u de centrale uit de buurt van water en andere vloeistoffen houden.
- Alleen te gebruiken voor de ontworpen functies.
- HOGE VOLTAGE: De omvormeruitgang kan dodelijk zijn. Onjuist gebruik kan leiden tot materiële schade, persoonlijk letsel of verlies van levens.
- Dit apparaat is NIET bedoeld voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Personen zonder ervaring en kennis mogen het apparaat alleen onder toezicht en met de nodige instructies bedienen.
- Voor een goede en veilige werking van de accessoire-aansluitingen mogen alleen passende stekkers worden geplaatst. Let op de maximale spanningen van de aansluitingen.
- Gebruik alleen de meegeleverde laders, kabels, terminals en adapters. Onbevoegde onderdelen kunnen het apparaat beschadigen.
- Dit product heeft geen andere bruikbare onderdelen dan de zekering.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geschikte gespecialiseerde bedrijven.
- Elke poging om de behuizing van het apparaat te openen, maakt de garantie ongeldig.
- Laad de batterij na elk gebruik opnieuw op.
- Vermijd het aanraken van uw ogen bij het werken met batterijen - accu!.
- In geval van contact met accu, moet u het getroffen gebied grondig wassen met stromend water.
- Spoel het getroffen gebied grondig af met stromend water en zoek onmiddellijk medische hulp.
- Bij gebruik van de jump start: Verwijder metalen en juwelen voorwerpen van het lichaam.
- De klemmen mogen elkaar of hetzelfde metalen voorwerp niet raken.
- Sluit de rode klem altijd eerst aan op de positieve batterijaansluiting.
- Sluit de zwarte pool niet aan op de negatieve batterijaansluiting, maar op een niet het bewegende metalen deel van het voertuig.
- Voer de aanvullende startprocedure alleen uit op veilige, droge en goed geventileerde plaatsen.
- Controleer de drukindicator van de compressor tijdens het gebruik

## **OPSLAG**

Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats. Zorg ervoor dat de klemmen en de luchtslang goed zijn opgeborgen. Als het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, wordt aanbevolen het regelmatig op te laden, ongeveer om de 3 maanden.

## **PRODUCTEIGENSCHAPPEN**

- Krachtige jumpstart met zware kabels en klemmen.
- Polariteitsaanduiding van de springkabel ter bescherming van de veiligheid.
- Voltmeter om de batterijstatus te controleren
- Hoge druk luchtcompressor voor het oppompen van banden en sportuitrusting met gemakkelijk af te lezen analoge drukmeter.
- Geïntegreerde omvormer met 230 volt AC-contactdozen (max. 400 W)
- 12V DC-accessoireaansluiting
- USB 3.0-voedingsaansluiting voor het opladen van mobiele apparaten.
- Duurzame LED-oppervlakverlichting
- AM/FM-radio om tijdens rampen en noodsituaties te kunnen blijven luisteren
- AC/DC oplaadadapter & DC oplaadkabel (gezeerd) inbegrepen
- Adapter voor compressor (inbegrepen)

## **SPECIFICATIES**

- Accu AGM Verzegeld loodzuur, 12V, 18Ah
- Starthulp 600 ampère, piekvermogen 900 ampère
- Startkabel 6 AWG, 24 inch

- Luchtcompressor 260 PSI / 18 BAR met analoge weergave
- Uitgangsvermogen van de omvormer 400W (gewijzigde sinusgolf)
- Omvormer piekwaarde 800W (gedurende maximaal 0,3 seconden)
- Uitschakelen bij laagspanning 10,0V ±0,5V
- Zekering 40A (vervangbaar)
- Wisselstroom (AC) stopcontacten (1x) 230V, 50 Hz, 400 W
- Gelijkstroom (DC) aansluiting 12V, 11A max. 132W
- USB-Connectie snelle lading 3.0 (5V, 9V, 12V)
- Werklamp 5-LED
- Kiezen van radio AM 520-1710 kHz / FM 88-108 MHz
- Audio-ingangsaansluiting met een diameter van 3,5 mm (1/8 inch)
- Oplaadtijd AC-adapter (AC) 34 uur
- Oplaadtijd gelijkstroomadapter (DC) met draaiende motor 12 uur
- Uitgang van de AC oplaadadapter 15V, 500mA DC

## BATTERIJSTAND

De voltmeter geeft het huidige laadniveau van de interne batterij aan. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de conditie van de batterij regelmatig te controleren en deze ongeveer elke 3 maanden of na elk gebruik bij te laden.

1. Koppel alle ingangs- of uitgangsstroomkabels los en schakel alle schakelaars uit.
2. Houd de knop voor de batterijstatus ingedrukt.
3. Lees de voltmeter af om de batterijstatus te bepalen.
  - o < 12V: De batterij is ontladen, laadt deze onmiddellijk op.
  - o ~ 12V: De batterij moet worden opgeladen voordat een voertuig wordt gestart.
  - o > 12,5V: Batterij is voldoende voor een noodstart.



**ELEKTRISCHE SCHOK!** Blootstelling aan water kan een elektrische schok veroorzaken. Blootstelling aan water en overmatig vocht zal ook het apparaat beschadigen en de garantie ongeldig maken. Laad het apparaat rechtopstaand op voor een volle 48 uur voor het eerste gebruik. Het apparaat kan continu worden opgeladen met behulp van de AC-adapter zonder de interne batterij te beschadigen. Om de levensduur van het apparaat te verlengen (zoals bij alle loodzuurbatterijen), moet u het apparaat om de 3 maanden opladen, ook als het apparaat e niet is gebruikt.

## OPSLAG

**Opmerking: Laad het apparaat voor het eerste gebruik volledig op.**

### ...via de oplaadadapter

Gebruik alleen de bij dit apparaat geleverde AC-oplaadadapter. Zorg ervoor dat de bij dit apparaat geleverde AC/DC op de juiste spanning werkt (220-230V AC, afhankelijk van het land/de regio).

1. Zorg ervoor dat alle schakelaars zijn uitgeschakeld.

Open de stofkap op het laadcontact.

Steek het DC-uiteinde van de AC/DC-laadadapter in de laadaansluiting van de centrale.

4. Sluit het andere uiteinde van de AC/DC oplaadadapter aan op het stopcontact. Open de stofkap op de laadaansluiting van de centrale.

De laadindicator licht op tijdens het laden.

Als het opladen voltooid is, moet u eerst de adapter uit het stopcontact halen en daarna uit de laadaansluiting van het apparaat.

7. Bevestig de stofkap weer op de laadaansluiting.

### ...via de DC laadadapter in verband met uw voertuig of boot.

Gebruik alleen de DC-laadadapter die bij dit apparaat is geleverd. De motor van het voertuig moet draaien tijdens het laden. De ononderbroken laadtijd van 12 uur mag NIET worden overschreden.

1. Zorg ervoor dat alle schakelaars zijn uitgeschakeld.
2. Open de stofkap van de laadcontactdoos.

3. Steek het kleine uiteinde van de DC-kabel in de laadcontactdoos van de centrale.
4. Steek het grote uiteinde van het gelijkstroomsnoer in een accessoire-aansluiting (aansluiting voor de sigarettenaansteker).
5. De laadindicator licht op tijdens het laden. Laadt niet meer dan 12 uur per keer op.
6. Als het opladen is voltooid, moet u eerst de stekker uit het stopcontact halen en vervolgens de stekker uit het stopcontact halen. uit de laadcontactdoos van het apparaat.
7. Bevestig de stofkap weer op de laadaansluiting.

## STARTHULP



### Waarschuwing

#### Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik met 12-volt systemen!

Loodzuuraccu's kunnen explosieve gassen afgeven. Het niet in acht nemen van de instructies kan leiden tot materiële schade, explosiegevaar en/of persoonlijk letsel. Niet roken tijdens het starten van de sprong. Geef een voertuig of boot een jumpstart in een goed geventileerde ruimte. Probeer niet om een bevroren batterij te starten. Dit product is niet bedoeld voor gebruik bij regen of temperaturen boven 50°C. Laat de startkabels of andere aangesloten apparaten niet nat worden. Draag geen kleding van vinyl, omdat wrijving statische elektriciteit kan veroorzaken en elektrische vonken kan opwekken. Verwijder alle metalen sieraden om kortsluiting te voorkomen. Gebruik altijd een veiligheidsbril bij het gebruik van de batterij. Houd de accupolen schoon en zorg ervoor dat corrosie niet in contact komt met de ogen - zuur kan blindheid en/of ernstige brandwonden veroorzaken. Laat rode en zwarte klemmen nooit met elkaar in contact komen of op hetzelfde stuk metaal worden aangesloten - dit kan kortsluiting, een vlamboog en/of een explosie veroorzaken. Zorg ervoor dat er iemand beschikbaar is om hulp te bieden als dat nodig is. Buiten het bereik van kinderen houden.

## WERKING

**WAARSCHUWING:** Als de motor na drie pogingen niet start, annuleer dan de starthulpprocedure. Overmatig starten van de motor kan de startmotor van de auto beschadigen. Zoek naar andere problemen die mogelijk correctie of professionele hulp nodig hebben.

1. Zich bewust zijn van de eerder genoemde veiligheidsmaatregelen.
2. Zet de auto in de "parkeerstand" en zorg ervoor dat de rem wordt aangetrokken en er geen versnelling wordt ingeschakeld.
3. Schakel de ontsteking en de accessoires van het voertuig uit (bijv. radio's, verlichting, airconditioning) en koppel alle apparaten zoals GPS en mobiele telefoons of tablets los van de stroomvoorziening.
4. Schakel alle schakelaars van het apparaat uit en ontkoppel alle accessoires.
5. de polariteit van de accupolen van het voertuig te bepalen. Als u niet zeker bent, moet u de handleiding van het voertuig raadplegen.
6. bepaal het vloersysteem van uw voertuig.

#### Als het te starten voertuig een negatief massasysteem heeft (dit is meestal het geval):

- a. Sluit eerst de rode (+) kabelklem aan op de positieve (rode) accupool van het voertuig.
- b. Sluit vervolgens het zwarte (-) aansluitpunt aan op het voertuigchassis of een vast, niet-bewegend aansluitpunt, voertuigonderdeel of metalen carrosseriedeel. Verbind NIET rechtstreeks met de negatieve accupool of een bewegend onderdeel.

#### Als het te starten voertuig de positieve accupool met het chassis heeft verbonden (dit is zelden en meestal gevonden in oudere automodellen uit de jaren '50 of eerder):

- a. Sluit eerst de zwarte (-) pool aan op de negatieve (zwarte) pool van de voertuigaccu.
- b. Sluit het rode (+) aansluitpunt aan op het chassis van het voertuig of op een vast, niet-bewegend metaal. Onderdeel of onderdeel. Verbind NIET rechtstreeks met de positieve accupool of een bewegend onderdeel.
7. Let op de kleur van de indicator voor de beveiliging tegen omgekeerde polariteit.

Als het licht **rood** is, open dan **NIET de START-UP SAFETY SWITCH!**

- a. De positie van de kabelklemmen moet worden gewijzigd.
- b. Ontkoppel eerst de zwarte klem en daarna de rode klem.
- c. Sluit ze weer aan en let op de indicator.

Als de indicator **GROEN** is, zet u de bypass veiligheidsschakelaar aan.

- a. Zet in de auto het contactslot aan en probeer de motor te starten.
- b. Start de motor maximaal 3 seconden. Als de motor niet start, wacht dan 3 minuten voordat u je doet de volgende poging.

- c. Schakel na het starten van de motor de overbruggingsschakelaar uit.
- d. Maak de klemmen in omgekeerde volgorde van de aansluiting los voor de startsprong.  
(Meestal eerst de zwarte pool van het lichaam en dan de rode pool van de batterij)
- 8. Zorg ervoor dat de kabels en aansluitingen veilig worden opgeborgen.
- 9. laad het apparaat zo snel mogelijk op.

## LUCHTKAMPER

Deze unit is uitgerust met een luchtcompressor (260 PSI /18 BAR) voor diverse toepassingen zoals voertuigbanden en sportuitrusting.

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat u niet te veel opblaast, controleer het display van de compressor tijdens het opblazen. Sluit de sproeier nooit aan of koppel deze niet los terwijl de compressor draait. Om oververhitting te voorkomen, mag u de luchtcompressor niet langer dan 10 minuten achter elkaar laten draaien. Laat de luchtcompressor na gebruik 15 minuten afkoelen voordat u hem weer gebruikt.

### WERKING

Als de autoband volledig lek is, til de auto dan op met een aanbevolen krik voordat u de band opblaast.

1. Zorg ervoor dat de band tot de door de fabrikant aanbevolen spanning wordt opgepompt voordat de band wordt opgepompt.
2. Open de compartimentdeur aan de achterzijde van de stroomkoepel en verleng de luchtslang.
3. Plaats de krachtkoepel zo dat u de manometer kunt zien.
4. Zorg ervoor dat de klauwplathendel naar boven is gepositioneerd (weg van de klauwplaatopening).
5. Bepaal of u een luchtslangadapter nodig heeft voor uw object.

#### Voor het oppompen van een voertuigband:

- a. Verwijder het ventieldopje van de ventielstang van de band.
- b. Bevestig de spantang van de luchtslang aan de ventielstang van de band.
- c. Duw de spanklauwhendel naar beneden om de spanklauw aan de klepstang vast te zetten.

#### Voor het opblazen van sportuitrusting, luchtmatrassen, vloten of andere opblaasbare kunststof onderdelen:

- a. De juiste ventielstangadapter tot aan de aanslag in de koppeling steken.
- b. Duw de hendel van de klauwplaat naar beneden om de adapter vast te zetten.
- c. Verwijder het ventieldopje van uw opblaasbaar object, indien aanwezig.
- d. Steek het andere uiteinde van de klepstangadapter zo ver mogelijk in de luchtklepopening van het opblaasbare object.
6. Zet de schakelaar van de luchtcompressor in de stand "I" om het opblazen te starten.
7. controleer de manometer tijdens het oppompen van de band.
8. Schakel de luchtcompressor uit wanneer de aanbevolen bandenspanning is bereikt.
9. Verwijder de binnenband en plaats de ventieldop terug.
10. breng de buis terug naar het compartiment voor opslag.
11. laad de centrale zo snel mogelijk op.

## SPANNINGSOMVORMER

Het apparaat kan de meeste apparaten met wisselstroom (AC) voorzien van een vermogen tot maximaal 400 Watt. De bedrijfstijd is afhankelijk van het wattage van het aangesloten apparaat en het huidige laadniveau van de batterij. Lagere wattages en een volledig opgeladen batterij resulteren in een langere gebruiksduur. Door overbelasting wordt de omvormer automatisch uitgeschakeld. Verminder de belasting en start de omvormer opnieuw op. Er is een door de gebruiker te vervangen zekering die de omvormer beschermt tegen onwaarschijnlijk overmatig stroomverbruik of kortsluiting. **ALLEEN VERVANGEN DOOR EEN ZEKERING VAN HETZELFDE TYPE EN DEZELFDE RATING.** Vervang de zekering door deze er met een punttang uit te trekken en de nieuwe zekering te plaatsen.

**LET OP** Sommige oplaadbare apparaten zijn uitgerust met een aparte AC-lader. Van deze apparaten wordt verwacht dat ze goed werken met de omvormer in dit apparaat. Oplaadbare apparaten die gebruik maken van ingebouwde laders (zie de gebruikershandleiding van uw toestel) werken mogelijk niet goed met dit toestel omdat de omvormer een aangepaste sinusgolf heeft. Sommige gemotoriseerde apparaten kunnen in combinatie met deze omvormer bij te hoge temperaturen werken. Wanneer u deze omvormer voor de eerste keer gebruikt, moet u zich bewust zijn van een te hoge motortemperatuur. Een abnormale een verhoogde temperatuur van het apparaat is een indicatie dat ze niet samen moeten worden gebruikt.

## **WERKING**

1. Controleer het vereiste stroomverbruik van het te leveren apparaat en zorg ervoor dat het maximale wattage van de centrale niet te overschrijden.
2. Voordat u het apparaat aansluit, schakelt u het elektrisch gereedschap of het apparaat uit.
3. Voor mobiele apparaten is het oké als ze aan blijven staan, maar als ze tijdens het laden worden bediend, zal de oplaadtijd langer zijn.
4. Sluit de stekker van uw apparaat aan op de stopcontacten.
5. Zet de omvormer/USB-schakelaar in stand "II".
6. de vermogensweergave van de omvormer in acht nemen Als de LED groen is, werkt de omvormer goed. Als de stroomindicator niet oplicht, verminder dan indien mogelijk de aangesloten Watt belasting. Als de omvormer nog steeds niet oplicht, hoewel de belasting is verminderd, raadpleeg dan de probleemoplossingstabel aan het einde van deze gebruikershandleiding om verdere problemen te voorkomen.
7. Verwijder na gebruik de stekker en zet de stroomschakelaar in de stand "O".
8. de centrale binnenkort opladen

## **12V-GELIJKSTROOMUITGANG**

De DC-accessoireaansluiting kan een DC-belasting van maximaal 11 Ampère leveren. Overbelasting van het stopcontact zal resulteren in

Uitschakelen van de zelfresetende stroomonderbreker. Door het verwijderen van de overbelasting wordt de stroomvoorziening automatisch hersteld. Voor een goede en veilige werking van de 12V DC-accessoireaansluiting mag u niets anders inbrengen dan de 12V DC-stekker van het te gebruiken accessoire.

1. Controleer het vereiste stroomverbruik van het apparaat/apparaat dat gevoed moet worden en zorg ervoor dat het maximale wattage niet overschrijdt.
2. Verwijder de stofkap van de 12V-aansluiting.
3. Steek de 12V DC-stekker van uw apparaat in de DC-contactdoos van de centrale.
4. bedien uw toestel zoals normaal.
5. Verwijder na gebruik de stekker uit het apparaat en sluit de stofkap.
6. de centrale zo snel mogelijk opladen

## **USB POWER CONNECTIE Snelle lading 3.0 (5V, 9V, 12V)**

De aansluiting kan worden gebruikt voor alle standaard voedingskabels met USB type A stekkers. Apparaten die compatibel zijn met de ingebouwde snellaadfunctie laden tot vier keer sneller op dan met een conventionele USB-aansluiting. Naast 5V, 9V en 12V apparaten kunnen ook via USB worden opgeladen.

1. Sluit een door de gebruiker meegeleverde USB-kabel aan op de USB-voedingspoort.
2. Zet de omvormer/USB-schakelaar in de stand "I". (U kunt er ook voor kiezen om de USB- en AC-stroomuitgang tegelijkertijd te bedienen door de schakelaar in stand "II" te zetten).
3. Controleer of het controlelampje brandt.
4. bedien uw mobiele apparaat zoals gewoonlijk.
5. na gebruik de USB-kabel loskoppelen en de omvormer/USB-schakelaar uitzetten
6. laad de centrale zo snel mogelijk op.

## **WERKLIJCHT**

Het werklampje is een groep heldere LED's die zich aan de zijkant van de centrale bevinden. De locatie van de van de werklamp kunt u de lamp gebruiken terwijl u de centrale draagt.

1. Zet de lichtschakelaar in de stand "I".
2. de lamp gaat branden.
3. Doe het licht uit als het niet in gebruik is.

## **AM/FM RADIO**

De radio kan frequenties ontvangen in de standaard AM- en FM-radiobanden (AM 520-1710 kHz / FM 88-108 MHz). Een intrekbare antenne zorgt voor een adequaat signaal om alle lokale radiostations. Wanneer de antenne niet wordt gebruikt, moet deze in de ingeschoven positie worden opgeslagen. Dit voorkomt schade aan de antenne tijdens het transport.

**OPMERKING:** Alle AM-bandradio's zijn onderhevig aan interferentie van elektronische apparatuur, statische elektriciteit, statische elektriciteit en andere bronnen.

Blikseminslagen en enkele gemotoriseerde apparaten. Als u de omvormer van de energiecentrale gebruikt en ontvangen van ruis op de AM-band, de omvormer uitschakelen of de radio op FM-ontvangst zetten.

### **De radio inschakelen**

1. Til de antenne voorzichtig op en strek hem uit

2. Draai de aan/uit-knop van de radio met de klok mee om de radio aan te zetten. Hoe verder je aan de knop draait, hoe meer het volume toeneemt.
3. Draai de knop "TUNING" in beide richtingen om de radio af te stemmen.
4. Als u klaar bent, draai dan de "Power/ Volume" knop op de radio tegen de klok in om de radio uit te schakelen.
5. Trek de antenne voorzichtig terug en breng hem terug naar de neergelaten positie.

### 3,5 MM AUDIO-INGANG

1. zet de radio aan.
  2. Sluit uw 3,5 mm audiokabel aan op de Aux-ingang. (Niet geleverd)
- Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op een compatibel audioapparaat.  
Zet het audioapparaat aan en stel het in op geluidsweergave. Het geluid moet hoorbaar zijn via de AC-adapter. Koepelspreker.
- Opmerking: Via de USB-voedingspoort kunt u uw audio- of mobiele apparaat gemakkelijk opladen terwijl er muziek wordt afgespeeld.

### HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Uitschakelen van de luchtcompressor	Bescherming tegen hoge temperaturen	Laat de centrale ongeveer 10 minuten afkoelen
Ontbrekend vermogen van de batterij van de energiecentrale	De spanning is lager dan 10 volt	Laad de centrale onmiddellijk op
	Overmatig stroomverbruik door een aangesloten toepassing en de werking ervan	Verminder de belasting tot het maximale wattage 1. het apparaat en de omvormer uitschakelen 2. het apparaat loskoppelen. 3. Schakel de omvormer in en laat hem minstens 2 minuten staan. 4. Schakel de omvormer uit. 5. Sluit het apparaat snel aan op de omvormer. 6. Schakel zowel de omvormer als het apparaat in
	De zekering van de omvormer is doorgebrand	Controleer en vervang indien nodig. Zorg ervoor dat de vervangende zekering van hetzelfde type en dezelfde nominale waarde is
Hard zoemend geluid	Der Ladezustand der Batterie ist zu niedrig De laadtoestand van de batterij is te laag	1. Alle apparaten loskoppelen. 2. Schakel de omvormer uit. 3. Het station volledig opladen. (Zie het hoofdstuk Opladen voor details)
LED-weergave van het omvormervermogen brandt niet	Overmatige spanningsval	Controleer de interne batterijstatus en laadt op als de spanning onder 10 volt daalt
	Omvormer is overbelast	Verminder de belasting tot het maximale wattage
Omvormer is automatisch dichtgaan	Wisselstroom (AC) overbelasting	Haal de stekker uit het stopcontact en schakel het apparaat uit voor een herstart en verminder de wisselstroombelasting tot het maximale wattage
Klein TV/elektrisch gereedschap start niet	Vereist wattage overtreft de piekprestaties bij het opstarten	Snel in- en uitschakelen van de omvormerschakelaar

		De ene na de andere vijf keer. Als het apparaat niet start, is het niet compatibel met de spanningstransformator
Televisie-interferentie	Het beeld verbreken (statisch)	Plaats de zender zo ver mogelijk van TV, antenne en coaxkabel De TV-zender kan buiten bereik zijn
Statische/ruisonderdrukking op het audiosysteem	Audiosysteem heeft een te zwak AC-stroomafscherming	Gebruik de spanningstransformator van de centrale niet met inferieure Audiowisselstroomfiltersystemen Vervang het audiosysteem door een hoogwaardigere versie met ruisfiltering
Ladingstijden:	34 tot 36 uur voor een GS-lading (stopcontact) 14 tot 16 uur voor een WS-lading (sigarenaansteker)	

### ATTENTIE!!!

Ruilen of terugzenden is uitgesloten, indien de goederen door onkundig gebruik beschadigd zijn.

**AFVALVERWIJDERING:** De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren. Verwijder eerst de batterijen! Apparaat en batterijen, indien deze worden afgedankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingdepot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke of bevoegde instanties voor de afvalverwijdering.



**Eurotops Versand GmbH**  
**Elisabeth-Selbert-Straße 3**  
**40764 Langenfeld, Duitsland**

**EURO**  
*tops*

**EUROtops** Versand GmbH, Copyright 07/2024

Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen  
in Nederland 020 / 2621958 oder [info@eurotops.nl](mailto:info@eurotops.nl)

Made in P.R.C 46383/HH650, Dongguan Huihao Electrical Products Co. Ltd.  
Building A, No.6, Jinxiaotang Industrial Area, Zhutang Village, Fenggang Town,  
Dongguan City Guangdong Province. P.R.C



Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.





Code article 46383

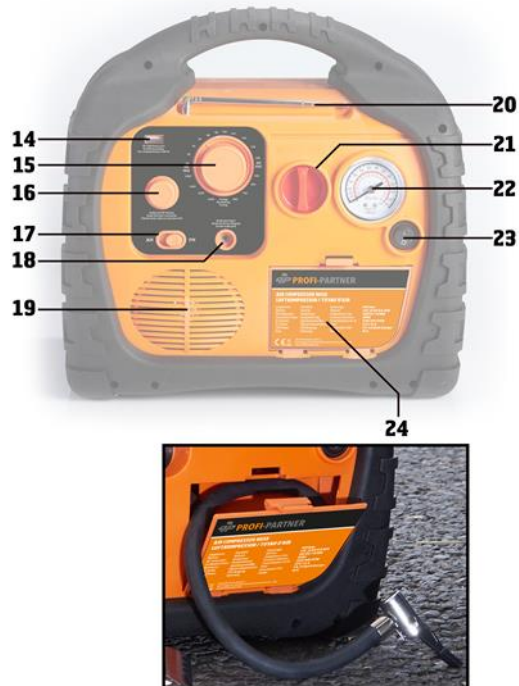
## Centrale 7 en 1

### Vue de face



1. Prise DC-12V
2. Prise de transformateur de tension 400W
3. Transformateur de tension/interrupteur USB
4. Affichage du fonctionnement de l'onduleur
5. Fusible
6. Voltmètre
7. Bouton d'état de la batterie
8. Prise de charge
9. Indicateur de polarité inverse
10. Indicateur de charge
11. Interrupteur pour les feux de travail
12. Lampe de travail à LED
13. Câble de raccordement (latéral)

### Vue de dos



14. Connecteur d'alimentation USB
15. Numérotation radio
16. Contrôle de la puissance et du volume de la radio
17. Commutateur radio AM/FM
18. Prise d'entrée audio
19. Haut-parleur
20. Antenne
21. Interrupteur de sécurité de l'aide au démarrage
22. Manomètre
23. Interrupteur pour le compresseur d'air
24. Tuyau du compresseur d'air



### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Lisez ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser ce produit et conservez ce manuel pour référence ultérieure. Consultez également le manuel du propriétaire de votre véhicule, les spécifications de la batterie du véhicule et les autres équipements destinés à être utilisés avec ce produit. Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.

## LES AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX ET LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

- Pour éviter tout choc électrique, tenez la centrale éloignée de l'eau et d'autres liquides.
- N'utiliser que pour les fonctions prévues.
- HAUTE TENSION: La sortie de l'onduleur peut être mortelle. Une utilisation incorrecte peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vies humaines.
- Cet appareil n'est PAS destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Les personnes manquant d'expérience et de connaissances ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance et avec les instructions nécessaires.
- Pour un fonctionnement correct et sûr des prises accessoires, n'insérez que les fiches correspondantes. Respectez les tensions maximales des connexions.
- N'utilisez que les chargeurs, câbles, bornes et adaptateurs fournis. Les pièces non autorisées peuvent endommager l'appareil.
- Ce produit ne comporte aucune pièce réparable autre que le fusible
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par des entreprises spécialisées appropriées.
- Toute tentative d'ouverture du boîtier de l'appareil invalidera la garantie.
- Rechargez la batterie après chaque utilisation.
- Évitez de vous toucher les yeux lorsque vous travaillez avec des piles - l'acide de la pile!
- En cas de contact avec l'acide de la batterie, lavez soigneusement la zone affectée à l'eau courante.
- Rincez soigneusement la zone touchée à l'eau courante et consultez immédiatement un médecin.
- Lors de l'utilisation du jump start: Retirez les objets métalliques et les bijoux du corps.
- Les pinces ne doivent pas se toucher ni toucher le même objet métallique.
- Connectez toujours la borne rouge à la connexion positive de la batterie en premier.
- Ne connectez pas la borne noire à la connexion négative de la batterie, mais à une borne non la partie métallique mobile du véhicule.
- N'effectuez la procédure de démarrage auxiliaire que dans des endroits sûrs, secs et bien ventilés.
- Surveillez l'indicateur de pression du compresseur pendant l'utilisation.

## STORAGE

Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec. Veillez à ce que les colliers et le tuyau d'air soient bien rangés. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de le recharger régulièrement, environ tous les 3 mois.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Puissant démarreur de saut avec des câbles et des pinces robustes.
- Affichage de la polarité du câble de saut pour la protection de la sécurité.
- Voltmètre pour vérifier l'état de la batterie
- Compresseur d'air à haute pression pour le gonflage des pneus et des équipements de sport avec un manomètre analogique facile à lire.
- Onduleur intégré avec prise de courant alternatif de 230 volts (max 400 W)
- Prise accessoire 12V DC
- Connecteur d'alimentation USB 3.0 pour charger les appareils mobiles.
- Lumière LED durable de surface
- La radio AM/FM pour rester à l'écoute lors des catastrophes et des situations d'urgence
- Adaptateur de charge AC/DC et câble de charge DC (avec fusible) inclus
- Adaptateur pour compresseur (inclus)

## SPÉCIFICATIONS

- Batterie AGM Plomb acide scellé, 12V, 18Ah
- Aide au démarrage 600 ampères, puissance de crête 900 ampères
- Câble de raccordement 6 AWG, 24 pouces
- Compresseur d'air 260 PSI / 18 BAR avec affichage analogique
- Puissance de sortie de l'onduleur 400W (onde sinusoïdale modifiée)
- Valeur de crête de l'onduleur 800W (pendant 0,3 seconde maximum)

- Coupure à basse tension 10,0V ±0,5V
- Fusible 40A (remplaçable)
- Prises de courant alternatif (AC) (1x) 230V, 50 Hz, 400 W
- Prise de courant continu (DC) 12V, 11A max. 132W
- USB Connexion rapide 3.0 (5V, 9V, 12V)
- Lampe de travail 5-LED
- Numérotation radio AM 520-1710 kHz / FM 88-108 MHz
- Prise d'entrée audio de 3,5 mm de diamètre (1/8 pouce)
- Temps de charge de l'adaptateur secteur (AC) 34 heures
- Temps de charge d'un adaptateur de courant continu (DC) avec moteur en marche 12 heures
- Sortie de l'adaptateur de charge AC 15V, 500mA DC

## SUPPORT DE BATTERIE

Le voltmètre indique le niveau de charge actuel de la batterie interne. Il incombe à l'utilisateur de surveiller régulièrement l'état de la batterie et de la recharger environ tous les 3 mois ou après chaque utilisation.

1. Débranchez tous les câbles d'alimentation d'entrée ou de sortie et éteignez tous les interrupteurs.
2. Appuyez sur le bouton "État de la batterie" et maintenez-le enfoncé.
3. Lisez le voltmètre pour déterminer l'état de la batterie.
  - o < 12V: La batterie est déchargée, rechargez-la immédiatement.
  - o ~ 12V: La batterie doit être rechargée avant de démarrer un véhicule
  - o > 12,5V: La batterie est suffisante pour le démarrage



**CHOC ÉLECTRIQUE!** L'exposition à l'eau peut provoquer un choc électrique. L'exposition à l'eau et à une humidité excessive endommagera également l'appareil et annulera la garantie. Chargez l'appareil en position verticale pendant 48 heures avant la première utilisation. L'appareil peut être chargé en continu à l'aide de l'adaptateur secteur sans endommager la batterie interne. Pour prolonger la durée de vie de l'appareil (comme pour toutes les batteries au plomb), veillez à charger l'appareil tous les 3 mois, même si l'appareil n'a pas été utilisé

## CHARGER

**Note: Veuillez charger complètement l'appareil avant la première utilisation**

### ...via l'adaptateur de charge AC

Utilisez seulement l'adaptateur de charge AC fourni avec cet appareil. Veillez à ce que le courant alternatif et continu fourni avec cet appareil fonctionne à la bonne tension (220-230V AC, selon le pays/la région).

1. Assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints.
2. Ouvrez le capot anti-poussière de la prise du chargeur.
3. Branchez l'extrémité DC de l'adaptateur de charge AC/DC dans la prise de charge de la centrale électrique.
4. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur de charge AC/DC dans la prise murale. Ouvrez le couvercle de la prise de charge de la station d'alimentation.
5. Le témoin de charge s'allume pendant la charge.
6. Lorsque la charge est terminée, débranchez d'abord l'adaptateur de la prise de courant, puis de la prise de charge de l'appareil.
7. Remettez le capot anti-poussière sur la prise de chargement.

### ...via un adaptateur de charge DC en connexion avec votre véhicule ou votre bateau

Utilisez uniquement l'adaptateur de charge DC fourni avec cet appareil. Le moteur du véhicule doit tourner pendant la charge. Le temps de charge ininterrompu de 12 heures ne doit PAS être dépassé.

1. Assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints.
2. Ouvrez le couvercle de la prise de charge.
3. Branchez la petite extrémité du câble CC dans la prise de chargement de la centrale.
4. Branchez la grande extrémité du cordon d'alimentation CC dans une prise accessoire (prise allume-cigare).
5. Le témoin de charge s'allume pendant la charge. NE PAS recharger pendant plus de 12 heures à la fois.
6. Lorsque la charge est terminée, débranchez d'abord le cordon d'alimentation de la prise accessoire, puis de la prise de charge de l'appareil.

7. Remettez le capot anti-poussière sur la prise de chargement.

## AIDE AU DÉMARRAGE



### Avertissement

**Cet appareil est uniquement destiné à être utilisé avec des systèmes de 12 volts!**

Les batteries au plomb peuvent libérer des gaz explosifs. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, un risque d'explosion et/ou des blessures. Ne pas fumer pendant le démarrage du saut. Faites démarrer un véhicule ou un bateau dans un endroit bien ventilé. N'essayez pas de faire démarrer une batterie gelée. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sous la pluie ou à des températures supérieures à 50°C. Ne laissez pas les câbles de démarrage ni les autres dispositifs connectés se mouiller. Ne portez pas de vêtements en vinyle, car le frottement peut provoquer de l'électricité statique et générer des étincelles électriques. Enlevez tout métal, bijoux pour éviter les courts-circuits. Utilisez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous faites fonctionner la batterie. Gardez les bornes de la batterie propres et veillez à ce que la corrosion n'entre pas en contact avec les yeux - l'acide peut provoquer la cécité et/ou de graves brûlures. Ne laissez jamais les bornes rouges et noires toucher ou être connectées à la même pièce de métal - cela peut provoquer des courts-circuits, des arcs électriques et/ou une explosion. Veillez à ce que quelqu'un soit disponible pour vous aider si nécessaire. Gardez-les hors de portée des enfants.

## FONCTIONNEMENT

**ATTENTION:** Si le moteur ne démarre pas après trois tentatives, annulez la procédure d'aide au démarrage.

Un démarrage excessif du moteur peut endommager le démarreur de la voiture. Recherchez d'autres problèmes qui pourraient nécessiter une correction ou une aide professionnelle.

1. Prenez connaissance des mesures de sécurité mentionnées précédemment.
2. Mettez la voiture en "position de parking" et assurez-vous que le frein est serré et qu'aucune vitesse n'est engagée.
3. Coupez le contact du véhicule et de ses accessoires (par exemple, les radios, les lumières, la climatisation) et débranchez tous les appareils tels que le GPS et les téléphones portables ou les tablettes de l'alimentation électrique.
4. Éteignez tous les interrupteurs de l'appareil et déconnectez tous les accessoires.
5. Déterminez la polarité des bornes de la batterie du véhicule. Si vous n'êtes pas sûr, vous devez consulter le manuel du propriétaire du véhicule.
6. déterminez le système de plancher de votre véhicule.

**Si le véhicule à démarrer a un système de sol négatif (c'est le plus souvent le cas)**

- a. Connectez d'abord le serre-câble rouge (+) au pôle positif (rouge) de la batterie du véhicule.
- b. Ensuite, connectez la borne noire (-) au châssis du véhicule ou à une borne fixe et non mobile, à un composant du véhicule ou à une pièce métallique de la carrosserie. NE PAS brancher directement à la borne négative de la batterie ou à une pièce mobile.

**Si le véhicule à démarrer a la borne positive de la batterie connectée au châssis (ce qui est rarement le cas), il est possible d'utiliser la batterie pour démarrer le véhicule et que l'on trouve généralement dans les anciens modèles de voitures des années 1950 ou antérieures) :**

- a. Connectez d'abord la borne noire (-) à la borne négative (noire) de la batterie du véhicule.
- b. Connectez la borne rouge (+) au châssis du véhicule ou à un composant ou une pièce métallique fixe et non mobile. NE PAS brancher directement à la borne positive de la batterie ou à une pièce mobile.

7. Notez la couleur de l'indicateur de protection contre l'inversion de polarité. Si le voyant est **ROUGE, N'OUVREZ PAS L'INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ DE DÉMARRAGE!**

- a. La position des bornes du câble doit être modifiée.
- b. Débranchez d'abord la borne noire, puis la borne rouge.
- c. Reconnectez-les et observez à nouveau l'indicateur.

Lorsque l'indicateur est **VERT**, mettez en marche l'interrupteur de sécurité de la dérivation.

- a. A l'intérieur du véhicule, allumez le commutateur d'allumage et essayez de démarrer le moteur.

- b. Faites tourner le moteur pendant 3 secondes au maximum. Si le moteur ne démarre pas, attendez 3 minutes avant de faire la prochaine tentative.
- c. Après le démarrage du moteur, coupez l'interrupteur de sécurité.
- d. Desserrez les bornes dans l'ordre inverse de la connexion avant le saut de démarrage.  
(En général, d'abord la borne noire de la carrosserie, puis la borne rouge de la batterie)
8. S'assurer que les câbles et les terminaux sont stockés en toute sécurité.
9. Rechargez l'appareil dès que possible

## COMPRESSEUR AERIEN

Cette unité est équipée d'un compresseur d'air (260 PSI /18 BAR) pour diverses applications telles que les pneus de véhicules et les équipements sportifs.

**ATTENTION:** Faites attention à ne pas trop gonfler, surveillez l'affichage du compresseur pendant le gonflage. Ne connectez ou déconnectez jamais la buse lorsque le compresseur fonctionne. Pour éviter la surchauffe, ne faites pas fonctionner le compresseur d'air pendant plus de 10 minutes à la fois. Laissez le compresseur d'air refroidir pendant 15 minutes après son utilisation avant de le réutiliser.

### FONCTIONNEMENT

Si le pneu du véhicule est complètement à plat, soulevez le véhicule à l'aide d'un cric recommandé avant de gonfler le pneu.

1. Assurez-vous que le pneu est gonflé à la pression recommandée par le fabricant avant de le gonfler.
2. Ouvrez la porte du compartiment à l'arrière du dôme électrique et sortez le tuyau d'air.
3. Positionnez le dôme électrique de manière à pouvoir voir le manomètre.
4. Assurez-vous que le levier du mandrin est positionné vers le haut (loin de l'ouverture du mandrin).
5. Déterminez si vous avez besoin d'un adaptateur de tuyau d'air pour votre objet

#### Pour le gonflage d'un pneu de véhicule:

- a. Retirez le bouchon de valve de la tige de valve du pneu.
- b. Fixez la pince de la chambre à air sur la tige de la valve du pneu.
- c. Poussez le levier du mandrin vers le bas pour fixer le mandrin à la tige de la valve.

#### Pour le gonflage d'équipements sportifs, de matelas pneumatiques ou d'autres pièces en plastique gonflables:

- a. Insérez l'adaptateur de tige de valve approprié le plus loin possible dans le raccord de tige.
  - b. Poussez le levier du mandrin vers le bas pour fixer l'adaptateur.
  - c. Retirez le bouchon de la valve de votre objet gonflable, s'il y en a un.
  - d. Insérez l'autre extrémité de l'adaptateur de la tige de valve aussi loin que possible dans l'ouverture de la valve d'air de l'objet gonflable.
6. Placez l'interrupteur du compresseur d'air sur la position "I" pour commencer le gonflage.
  7. Surveillez le manomètre pendant le gonflage du pneu.
  8. Lorsque la pression recommandée du pneu est atteinte, arrêtez le compresseur d'air.
  9. Retirez la chambre à air et replacez le bouchon de valve.
  10. Remettez la chambre à air dans son compartiment pour la ranger.
  11. Rechargez la station d'énergie dès que possible.

## CONVERTISSEUR DE TENSION

L'appareil peut alimenter la plupart des appareils à courant alternatif (CA) avec une puissance maximale de 400 watts. La durée de fonctionnement dépend de la puissance de l'appareil connecté et de l'état de charge actuel de la batterie.

Des puissances plus faibles et une batterie complètement chargée permettent d'obtenir une durée de fonctionnement plus longue. En cas de surcharge, l'onduleur s'éteint automatiquement. Réduisez la charge et redémarrez l'onduleur. Il existe un fusible remplaçable par l'utilisateur qui protège l'onduleur d'une consommation électrique excessive peu probable ou d'un court-circuit. **NE REMPLACEZ CE FUSIBLE QUE PAR UN FUSIBLE DE MÊME TYPE ET DE MÊME CALIBRE.** Remplacez le fusible en le retirant simplement à l'aide d'une pince pointue et en insérant le nouveau fusible.

**ATTENTION** Certains appareils rechargeables sont équipés d'un chargeur CA séparé. On peut s'attendre à ce que ces appareils fonctionnent bien avec l'onduleur de cet appareil. Les appareils rechargeables qui utilisent

des chargeurs intégrés (consultez le manuel d'utilisation de votre appareil) peuvent ne pas fonctionner correctement avec cet appareil parce que l'onduleur a une onde sinusoïdale modifiée. Certains appareils motorisés peuvent fonctionner à des températures excessivement élevées en conjonction avec cet onduleur. Lorsque vous utilisez ce convertisseur pour la première fois, faites attention aux températures excessives du moteur. Une augmentation anormale de la température de l'appareil est une indication qu'ils ne doivent pas être utilisés ensemble.

#### **FONCTIONNEMENT**

1. Vérifiez la consommation de courant requise de l'appareil à alimenter et veillez à ne pas dépasser la puissance maximale de la centrale.
2. Avant de brancher votre appareil, mettez votre outil ou appareil électrique hors tension.
3. Pour les appareils mobiles, il n'y a pas de problème s'ils restent allumés, mais s'ils sont utilisés pendant le chargement, le temps de chargement sera plus long.
4. Branchez la fiche secteur de votre appareil sur les prises de courant.
5. Mettez l'interrupteur de l'onduleur/USB en position "II".
6. Observez l'affichage de la puissance de l'onduleur Si la LED est verte, l'onduleur fonctionne correctement. Si l'indicateur de puissance ne s'allume pas, réduisez si possible la charge en watts connectée. Si l'onduleur ne s'allume toujours pas bien que la charge ait été réduite, reportez-vous au tableau de dépannage à la fin de ce manuel d'utilisation pour éviter d'autres problèmes.
7. Après utilisation, retirez la prise et mettez l'interrupteur d'alimentation en position "O".
8. Rechargez la centrale électrique dès que possible après utilisation

#### **PRISE DE SORTIE EN COURANT CONTINU DE 12 V**

La prise accessoire DC peut fournir une charge DC allant jusqu'à 11 ampères. Une surcharge de la prise entraînera le déclenchement du disjoncteur à réarmement automatique. En supprimant la surcharge, l'alimentation électrique est automatiquement rétablie. Pour un fonctionnement correct et sûr de la prise d'accessoire 12V DC, n'insérez rien d'autre que la fiche 12V DC de l'accessoire à utiliser.

1. Vérifiez la consommation d'énergie requise de l'appareil/appareil à alimenter et assurez-vous qu'elle ne dépasse pas la puissance maximale.
2. Retirez le couvercle anti-poussière de la prise 12V
3. Branchez la fiche 12V DC de votre appareil dans la prise DC de la centrale électrique.
4. Faites fonctionner votre appareil normalement.
5. Après utilisation, retirez la fiche de l'appareil et fermez le couvercle anti-poussière.
6. Rechargez la centrale électrique dès que possible.

#### **RACCORDEMENT D'ALIMENTATION USB Charge rapide 3.0 (5V, 9V, 12V)**

La connexion peut être utilisée pour tous les câbles d'alimentation standard avec des prises USB de type A. Les appareils compatibles avec la fonction de chargement rapide intégrée se chargent jusqu'à quatre fois plus vite qu'avec une connexion USB classique. En plus des appareils 5V, 9V et 12V peuvent également être chargés via USB.

1. Connectez un câble USB fourni par l'utilisateur au port d'alimentation USB.
2. Mettez l'interrupteur de l'onduleur/USB en position "I". (Vous pouvez également choisir de faire fonctionner simultanément la sortie USB et la sortie d'alimentation CA en mettant l'interrupteur en position "II").
3. Vérifiez que l'indicateur s'allume.
4. Faites fonctionner votre appareil mobile comme d'habitude.
5. Après utilisation, débranchez le câble USB et éteignez l'onduleur/USB
6. Rechargez la centrale électrique dès que possible

#### **LUMIÈRE DE TRAVAIL**

Le projecteur de travail est un groupe de LEDs brillantes situé sur le côté de la centrale électrique. L'emplacement de la lampe de travail vous permet d'utiliser la lampe pendant que vous portez la centrale électrique.

1. Mettez l'interrupteur de la lampe en position "I".
2. La lampe s'allumera.
3. Éteignez la lumière lorsqu'elle n'est pas utilisée.

#### **RADIO AM/FM**

La radio peut recevoir des fréquences dans les bandes radio AM et FM standard (AM 520-1710 kHz / FM 88-108 MHz). Une antenne rétractable fournit un signal adéquat pour recevoir toutes les stations de radio locales.

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, l'antenne doit être rangée en position rétractée. Cela permettra d'éviter d'endommager l'antenne pendant le transport.

**REMARQUE:** Toutes les radios en bande AM sont sujettes à des interférences provenant d'équipements électroniques, d'électricité statique et d'autres sources, telles que la foudre et certains appareils motorisés. Si vous utilisez le convertisseur de la centrale électrique et que du bruit est reçu sur la bande AM, éteignez le convertisseur ou passez la radio en réception FM

#### Allumer la radio

1. Soulevez l'antenne avec précaution et étendez-la
2. Tournez le bouton de puissance/volume de la radio dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio. Plus vous tournez le bouton, plus le volume augmente.
3. Tournez le bouton "TUNING" dans les deux sens pour régler la radio.
4. Lorsque vous avez terminé, tournez le bouton "Power/Volume" de la radio dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour éteindre la radio.
5. tirez doucement l'antenne vers l'arrière et ramenez-la en position basse.

#### ENTRÉE AUDIO DE 3,5 MM

1. Allumez la radio.
2. Branchez votre câble audio de 3,5 mm dans la prise d'entrée Aux. (Non fourni)
3. Branchez l'autre extrémité du câble à un appareil audio compatible.
4. Allumez l'appareil audio et réglez-le sur la sortie son. Le son doit être audible à partir de l'adaptateur secteur. Haut-parleur en dôme.

Note: Le port d'alimentation USB vous permet de charger facilement votre appareil audio ou mobile pendant la lecture de la musique

#### DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Éteindre le compresseur d'air	Protection contre les hautes températures	Laissez la centrale électrique refroidir pendant environ 10 minutes
Manque de puissance de la batterie de la station d'énergie	Le voltage est inférieur à 10 volts	Rechargez la centrale électrique immédiatement
	Consommation excessive de courant par une application connectée et son fonctionnement	Réduire la charge à la puissance maximale 1. éteindre l'appareil et l'onduleur 2. débranchez l'appareil. 3. allumez l'onduleur et laissez-le en marche pendant au moins 2 minutes 4. éteignez l'onduleur. 5. Connectez rapidement l'appareil à l'onduleur. 6. allumer l'onduleur et l'appareil
	Le fusible de l'onduleur a sauté	Vérifiez et remplacez si nécessaire. Assurez-vous que le fusible de remplacement est du même type et de la même valeur nominale.
Bruit de bourdonnement	L'état de charge de la batterie est trop faible	1. Débranchez tous les appareils. 2. éteindre l'onduleur. 3. charger complètement la station. (Voir la section Facturation pour plus de détails)
L'affichage LED de la puissance de l'onduleur n'est pas éclairé	Chute de tension excessive	Vérifiez l'état de la batterie interne et rechargez-la si la tension descend en dessous de 10 volts

	L'onduleur est surchargé	Réduire la charge à la puissance maximale
L'onduleur est automatiquement fermer	Surcharge en courant alternatif (AC)	Débranchez le cordon d'alimentation et éteignez l'appareil pour le redémarrer, puis réduisez la charge en courant alternatif à la puissance maximale
Le petit outil TV/électrique ne démarre pas	Puissance requise dépasse les performances de pointe pour le démarrage	Mise en marche et arrêt rapide de l'interrupteur de l'onduleur L'un après l'autre pendant cinq fois. Si l'appareil ne démarre pas, il n'est pas compatible avec le transformateur de tension
Interférences avec la télévision	Briser l'image (statique)	Placez la station aussi loin que possible de la télévision, de l'antenne et du câble coaxial
		La chaîne de télévision peut être hors de portée
Interférences statiques/bruit sur le système audio	Le système audio est trop faible Protection contre les courants alternatifs	N'utilisez pas le convertisseur de tension de la centrale avec des systèmes de filtrage du courant alternatif audio de qualité inférieure
		Remplacer le système audio par un système de meilleure qualité avec filtrage du bruit
Temps de chargement: 34 à 36 heures pour le chargement AC (prise de courant) 14 à 16 heures pour le chargement DC (allume-cigare)		

**ATTENTION!!!** Le retour est exclu, si la marchandise a été endommagée par une mauvaise utilisation.



**COLLECTE ET TRAITEMENT:** Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables. Éliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un

centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

**Eurotops Versand GmbH**  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Allemagne



**EUROtops** Versand GmbH, Copyright 07/2024

Si vous avez besoin d'assistance technique, veuillez nous appeler...  
en France 037-28 44 400 oder info@eurotops.fr

Made in P.R.C. 46383/HH650, Dongguan Huihao Electrical Products Co. Ltd.  
Building A, No.6, Jinxiaotang Industrial Area, Zhutang Village, Fenggang Town,  
Dongguan City Guangdong Province. P.R.C



Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.



### **Konformitätserklärung des Herstellers / Importeurs**

Hiermit bestätigt EUROtops Versand GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Eine Kopie der Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse bezogen werden.

Hereby, EUROtops Versand GmbH declares that the radio equipment type designation of type of radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following address:

Le soussigné, EUROtops Versand GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type désignation du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante:

Hierbij verklaar ik, EUROtops Versand GmbH, dat het type radioapparatuur aanduiding van het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende adres:

**Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Germany**



**Tel: +49-(0)2173-9246888  
Fax: +49-(0)2173-9990447  
E-Mail: info@eurotops.de**